



Learn About the United States

Quick Civics Lessons for the Naturalization Test

HIAS

Translated into Serbo-Croatian / Bosnian by HIAS

HIAS

The logo for HIAS features the word "HIAS" in a bold, blue, sans-serif font. The letter "A" is stylized, with a white silhouette of a person with arms raised inside its negative space.

**Welcome the stranger.
Protect the refugee.**

Saznajte više o Sjedinjenim Državama

Kratke lekcije o građanskim pravima za test naturalizacije

Learn About the United States: *Quick Civics Lessons*

Thank you for your interest in becoming a citizen of the United States of America. Your decision to apply for U.S. citizenship is a very meaningful demonstration of your commitment to this country and we applaud your efforts.

As you prepare for U.S. citizenship, *Learn About the United States: Quick Civics Lessons* will help you study for the civics and English portions of the naturalization interview. There are 100 civics (history and government) questions on the naturalization test. During your naturalization interview, you will be asked up to 10 questions from the list of 100 questions. You must answer correctly at least six (6) of the 10 questions to pass the civics test.

Applicants who are age 65 or older and have been a permanent resident for at least 20 years at the time of filing the *Application for Naturalization, Form N-400* are only required to study 20 of the 100 civics test questions for the naturalization test. These questions are flagged with an asterisk (*) in this booklet.

Learn About the United States contains short lessons based on each of the 100 civics (history and government) questions. This additional information will help you learn more about important concepts in American history and government. **During your naturalization interview, you will not be tested on the additional information in the short lessons.**

There are three components to the English portion of the test: speaking, reading, and writing. Your ability to speak English is determined by the USCIS Officer based on your answers to questions normally asked during the eligibility interview on the *Application for Naturalization, Form N-400*.

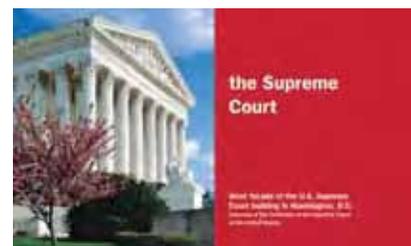
For the reading test, you must read one (1) out of three (3) sentences correctly to demonstrate an ability to read in English. There is a reading vocabulary list with all the words found in the English reading portion of the naturalization test included in the back of this booklet.

For the writing test, you must write one (1) out of three (3) sentences correctly to demonstrate an ability to write in English. There is a writing vocabulary list with all the words found in the English writing portion of the naturalization test included in the back of this booklet.

Another Option to Help You Study: Civics Flash Cards

The USCIS Civics Flash Cards are a useful study tool to help you prepare for the naturalization test. These easy-to-use cards include each of the 100 civics (history and government) questions and answers on the naturalization test. With historical photos and informative captions, the Civics Flash Cards are an additional option to help you prepare for U.S. citizenship.

The Civics Flash Cards are available for free online at www.uscis.gov/citizenship. Hard copies are available for purchase from the U.S. Government Printing Office (GPO) by calling 1-866-512-1800 (toll-free) or by visiting <http://bookstore.gpo.gov> and searching for "Civics Flash Cards."



Saznajte više o Sjedinjenim Državama: Kratke lekcije o građanskim pravima za test naturalizacije

Hvala Vam na interesu da postanete građanin Sjedinjenih Američkih Država. Vaša odluka da podnesete zahtjev za državljanstvo SAD je veoma značajan dokaz Vaše odanosti ovoj zemlji i pozdravljamo Vaše napore.

Sjedinjene Države imaju dugu i bogatu historiju prihvatanja imigranata širom svijeta. Državljanstvo SAD je zajednička nit koja spaja ljude koji potiču iz različitih kultura i sredina. Više od 200 godina, Sjedinjene Države su ostale jake zahvaljujući našim građanima i zajedničkim građanskim vrijednostima koje skupa dijelimo.

Prilikom Vaše pripreme za državljanstvo SAD, „Saznajte više o Sjedinjenim Državama: Kratke lekcije o građanskim pravima za test naturalizacije“ će Vam pomoći da učite o građanskim pravima i engleskim dijelovima intervjua naturalizacije. Test naturalizacije se sastoji od 100 pitanja iz polja građanskih prava (istorija i vlada). Tokom intervjua naturalizacije, biće Vam postavljeno do 10 pitanja sa liste od 100 pitanja. Morate odgovoriti tačno na najmanje šest (6) od 10 pitanja kako biste prošli test o građanskim pravima.

Kandidati koji imaju 65 godina ili više i koji su imali zakoniti stalni boravak najmanje 20 godina u vrijeme kada su podnosili Zahtjev za naturalizaciju, Obrazac N-400 moraju naučiti samo 20 od 100 pitanja za test o građanskim pravima. Ova pitanja su označena zvjezdicom (*) u ovoj brošuri.

Saznajte više o Sjedinjenim Državama sadrži kratke lekcije na kojima je bazirano 100 pitanja o građanskim pravima (istorija i vlada). Ove dodatne informacije će Vam pomoći da saznate više o važnim konceptima američke istorije i vlade. **Tokom Vašeg intervjua naturalizacije, nećete biti testirani u vezi sa dodatnim informacijama iz kratkih lekcija.**

Engleski test se sastoji od tri dijela: govor, čitanje i pisanje. Vašu sposobnost govora engleskog jezika određuje službenik USCIS-a na osnovu Vaših odgovora na pitanja koja se uobičajeno postavljaju tokom kvalifikacijskog intervjua za *Zahtjev za naturalizaciju, Obrazac N-400*.

Za test čitanja, morate ispravno pročitati jednu (1) od tri (3) rečenice kako biste dokazali Vašu sposobnost čitanja na engleskom jeziku. Na kraju ove brošure se nalazi spisak vokabulara za čitanje koji sadrži sve riječi iz dijela testa naturalizacije za čitanje na engleskom jeziku.

Za test pisanja, morate ispravno napisati jednu (1) od tri (3) rečenice kako biste dokazali Vašu sposobnost pisanja na engleskom jeziku. Na kraju ove brošure se nalazi spisak vokabulara za pisanje koji sadrži sve riječi iz dijela testa naturalizacije za pisanje na engleskom jeziku.

Dodatna opcija za pomoć pri učenju: Slikovne kartice građanskih prava

USCIS slikovne kartice građanskih prava su koristan alat u pripremi za test naturalizacije. Ove kartice su jednostavne za korištenje i sadrže svih 100 pitanja i odgovora testa naturalizacije iz oblasti građanskih prava (istorija i vlada). Uz istorijske fotografije i informativne naslove, slikovne kartice građanskih prava su dodatna opcija koja će Vam pomoći u pripremi za državljanstvo SAD.

Slikovne kartice građanskih prava su dostupne besplatno online na adresi: <http://www.uscis.gov/civicsflashcards>. Štampane kartice su dostupne za kupovinu putem Ureda za štampanje Vlade SAD-a (GPO) pozivanjem besplatnog broja 1-866-512-1800 ili putem stranice <http://bookstore.gpo.gov> gdje ćete u pretragu ukucati „Civic Flash Cards“.

Learn About the United States

Civics Test



AMERICAN GOVERNMENT

In the United States, the government gets its power to govern from the people. We have a government of the people, by the people, and for the people. Citizens in the United States shape their government and its policies, so they must learn about important public issues and get involved in their communities. Learning about American government helps you understand your rights and responsibilities and allows you to fully participate in the American political process. The Founders of this country decided that the United States should be a representative democracy. They wanted a nation ruled by laws, not by men. In a representative democracy, the people choose officials to make laws and represent their views and concerns in government. The following section will help you understand the principles of American democracy, the U.S. system of government, and the important rights and responsibilities of U.S. citizenship.



A: Principles of American Democracy

1. What is the supreme law of the land?

- ★ the Constitution

The Founding Fathers of the United States wrote the Constitution in 1787. The Constitution is the “supreme law of the land.” The U.S. Constitution has lasted longer than any other country’s constitution. It establishes the basic principles of the United States government. The Constitution establishes a system of government called “representative democracy.” In a representative democracy, citizens choose representatives to make the laws. U.S. citizens also choose a president to lead the executive branch of government. The Constitution lists fundamental rights for all citizens and other people living in the United States. Laws made in the United States must follow the Constitution.

2. What does the Constitution do?

- ★ sets up the government
- ★ defines the government
- ★ protects basic rights of Americans

The Constitution of the United States divides government power between the national government

and state governments. The name for this division of power is “federalism.” Federalism is an important idea in the Constitution. We call the Founding Fathers who wrote the Constitution the “Framers” of the Constitution. The Framers wanted to limit the powers of the government, so they separated the powers into three branches: executive, legislative, and judicial. The Constitution explains the power of each branch. The Constitution also includes changes and additions, called “amendments.” The first 10 amendments are called the “Bill of Rights.” The Bill of Rights established the individual rights and liberties of all Americans.

3. The idea of self-government is in the first three words of the Constitution. What are these words?

- ★ We the People

The Constitution says:

“We the People of the United States, in Order to form a more perfect Union, establish Justice, insure domestic Tranquility, provide for the common defence, promote the general Welfare, and secure the Blessings of Liberty to ourselves and our Posterity, do ordain and establish this Constitution for the United States of America.”



Saznajte više o Sjedinjenim Državama

Test o građanskim pravima

AMERIČKA VLADA

U Sjedinjenim Državama, moć za upravljanje vlada dobija od naroda. Mi imamo vladu naroda, od naroda i za narod. Građani Sjedinjenih Država formiraju svoju vladu i njene politike, tako da moraju naučiti o bitnim javnim pitanjima i moraju biti uključeni u svojim zajednicama. Učenje o američkoj vladi Vam pomaže da razumijete Vaša prava i odgovornosti i omogućava Vam da u potpunosti učestvujete u američkom političkom procesu. Osnivači ove zemlje su odlučili da Sjedinjene Države trebaju biti predstavnička demokratija. Htjeli su naciju koja je rukovođena zakonima, a ne ljudima. U predstavničkoj demokratiji, ljudi biraju zvaničnike koji će donositi zakone i zastupati njihove stavove i interese u vladi. Sljedeće poglavlje će Vam pomoći da shvatite principe američke demokratije, sistem vlade SAD i bitna prava i odgovornosti državljanstva SAD.

A: Principi američke demokratije

1. Šta je vrhovni zakon države

- * **Ustav**

Očevi osnivači Sjedinjenih Država su napisali Ustav 1787. godine. Ustav je „vrhovni zakon države“. Ustav SAD je opstao duže od ustava bilo koje druge države. On uspostavlja osnovne principe vlade Sjedinjenih Država. Ustav uspostavlja sistem vlade koji se zove „predstavnička demokratija“. U predstavničkoj demokratiji, građani biraju predstavnika koji će donositi zakone. Građani SAD također biraju predsjednika koji je na čelu izvršne vlasti. U Ustavu su navedena osnovna prava svih građana i ostalih stanovnika Sjedinjenih Država. Zakoni doneseni u Sjedinjenim Državama moraju poštivati Ustav.

2. Koja je funkcija Ustava?

- * **On postavlja vladu**
- * **On definira vladu**
- * **On štiti osnovna prava Amerikanaca**

Ustav Sjedinjenih Država dijeli vlast između državne vlade i vlada saveznih država. Naziv ove raspodjele moći je

„federalizam“. Federalizam je bitna ideja u Ustavu. očeve Osnivače koji su napisali Ustav nazivamo „tvorcima“ Ustava. Tvorci su željeli ograničiti moći vlade, tako da su podijelili vlasti na tri grane: izvršnu, zakonodavnu i pravosudnu. U Ustavu su obrazložena ovlaštenja svake grane. Ustav također uključuje izmjene i dopune, takozvane „amandmane“. Prvih 10 amandmana se zovu „Zakon o pravima“. U Zakonu o pravima definisana su osnovna prava i slobode svih Amerikanaca.

3. Ideja o samoupravljanju je u prve dvije riječi Ustava. Koje su to riječi?

- * **Mi, narod**

Ustav kaže:

„Mi, narod Sjedinjenih Država, da bismo stvorili savršeniji Savez, utemeljili pravdu, osigurali mir u zemlji, pobrinuli se za zajedničku odbranu, unaprijedili opšte blagostanje i obezbijedili blagodati slobode nama i našem potomstvu, određujemo i donosimo ovaj Ustav za Sjedinjene Američke Države“.

With the words “We the People,” the Constitution states that the people set up the government. The government works for the people and protects the rights of people. In the United States, the power to govern comes from the people, who are the highest power. This is called “popular sovereignty.” The people elect representatives to make laws.

4. What is an amendment?

- ★ a change (to the Constitution)
- ★ an addition (to the Constitution)

An amendment is a change or addition to the Constitution. The Framers of the Constitution knew that laws can change as a country grows. They did not want to make it too easy to modify the Constitution, the supreme law of the land. The Framers also did not want the Constitution to lose its meaning. For this reason, the Framers decided that Congress could pass amendments in only two ways: by a two-thirds vote in the U.S. Senate and the House of Representatives or by a special convention. A special convention has to be requested by two-thirds of the states. After an amendment has passed in Congress or by a special convention, the amendment must then be ratified (accepted) by the legislatures of three-fourths of the states. The amendment can also be ratified by a special convention in three-fourths of the states. Not all proposed amendments are ratified. Six times in U.S. history amendments have passed in Congress but were not approved by enough states to be ratified.

5. What do we call the first ten amendments to the Constitution?

- ★ the Bill of Rights

The Bill of Rights is the first 10 amendments to the Constitution. When the Framers wrote the Constitution, they did not focus on individual rights. They focused on creating the system and structure of government. Many Americans believed that the Constitution should guarantee the rights of the people, and they wanted a list of all the things a government could not do. They were afraid that a strong government would take away the rights people won in the Revolutionary War. James Madison, one of the Framers of the Constitution, wrote a list of

individual rights and limits on the government. These rights appear in the first 10 amendments, called the Bill of Rights. Some of these rights include freedom of expression, the right to bear arms, freedom from search without warrant, freedom not to be tried twice for the same crime, the right to not testify against yourself, the right to a trial by a jury of your peers, the right to an attorney, and protection against excessive fines and unusual punishments. The Bill of Rights was ratified in 1791.

6. What is one right or freedom from the First Amendment?*

- ★ speech
- ★ religion
- ★ assembly
- ★ press
- ★ petition the government

The First Amendment of the Bill of Rights protects a person’s right to freedom of expression. Freedom of expression allows open discussion and debate on public issues. Open discussion and debate are important to democracy. The First Amendment also protects freedom of religion and free speech. This amendment says that Congress may not pass laws that establish an official religion and may not limit religious expression. Congress may not pass laws that limit freedom of the press or the right of people to meet peacefully. The First Amendment also gives people the right to petition the government to change laws or acts that are not fair. Congress may not take away these rights. The First Amendment of the Constitution guarantees and protects these rights.

7. How many amendments does the Constitution have?

- ★ twenty-seven (27)

The first 10 amendments to the Constitution are called the Bill of Rights. They were added in 1791. Since then, 17 more amendments have been added. The Constitution currently has 27 amendments. The 27th Amendment was added in 1992. It explains how senators and representatives are paid. Interestingly, Congress first discussed this amendment back in 1789 as one of the original amendments considered for the Bill of Rights.

***If you are 65 or older and have been a permanent resident of the United States for 20 or more years, you may study just the questions marked with an asterisk.**

SAZNAJTE VIŠE O SJEDINJENIM DRŽAVAMA

Riječima „Mi, narod“, Ustav kaže da su ljudi ti koji postavljaju vladu. Vlada radi za ljude i štiti prava ljudi. U Sjedinjenim Državama, moć upravljanja dolazi iz naroda, a oni su najviša moć. Ovo se zove „suverenitet naroda“. Narod bira predstavnike koji donose zakone.

4. Šta je amandman?

- * izmjena (Ustava)
- * dopuna (Ustava)

Amandman je izmjena ili dopuna Ustava. Tvorci Ustava su znali da se zakoni mogu mijenjati jer država napreduje. Oni nisu htjeli da se Ustav, vrhovni zakon države lako mijenja. Tvorci nisu htjeli da Ustav izgubi svoje značenje. Zbog toga, tvorci su odlučili da Kongres može donositi amandmane na samo dva načina: glasom dvije trećine u Senatu SAD-a i Predstavničkom domu ili posebnom konvencijom. Posebnu konvenciju može zatražiti dvije trećine država. Nakon što se amandman donese u Kongresu ili posebnom konvencijom, amandman se potom mora ratificirati (prihvatiti) od strane zakonodavnih tijela tri četvrtine država. Amandman se također može ratificirati od strane posebne konvencije tri četvrtine država. Nisu svi predloženi amandmani ratificirani. Šest puta u historiji SAD, amandmani su doneseni u Kongresu ali nisu odobreni od dovoljnog broja država kako bi bili ratificirani.

5. Kako nazivamo prvih deset amandmana na Ustav

- * Zakon o pravima

Zakon o pravima čine prvih 10 amandmana na Ustav. Kada su tvorci napisali Ustav, nisu se fokusirali na prava pojedinca. Oni su se fokusirali na kreiranje sistema i strukture vlade. Mnogi Amerikanci su vjerovali da Ustav treba da garantuje prava ljudi, i htjeli su spisak onoga koje vlada ne može da učini. Bilo ih je strah da bi jaka vlada mogla uzeti prava ljudima koji su pobedili u Američkoj revoluciji. James Madison, jedan od tvoraca Ustava je sastavio spisak prava pojedinca i ograničenja vlade. Ova prava su navedena u prvih 10 amandmana, tzv. Zakonu o pravima. Neka od ovih prava uključuju slobodu izražavanja, pravo na nošenje oružja, zabranu pretraživanja bez naloga,

slobodu da se jednoj osobi ne može suditi dva puta za isto krivično djelo, pravo da osoba ne može svjedočiti protiv sebe, pravo na suđenje sastavljeno od porote vršnjaka, pravo na branioca, i zaštita od prekomjernih troškova i neobičnih kazni. Zakon o pravima je ratificiran 1791. godine.

6. Koje je to jedno pravo ili sloboda iz Prvog amandmana?*

- * govor
- * vjeroispovijest
- * skupština
- * štampa
- * peticija vladi

Prvi amandman Zakona o pravima štiti pravo pojedinca na slobodu izražavanja. Sloboda izražavanja omogućava otvorenu diskusiju i debatu o javnim pitanjima. Otvorena diskusija i debata su bitni za demokratiju. Prvi amandman također štiti slobodu vjeroispovijesti i slobodu govora. Ovaj amandman navodi da Kongres ne može donositi zakone koji uspostavljaju zvaničnu religiju i ne može ograničavati ispoljavanje religije. Kongres ne može donositi zakone koji ograničavaju slobodu štampe ili pravo pojedinca na mirno okupljanje. Prvi amandman također daje ljudima pravo na peticiju vladi u cilju izmjene zakona ili akata koji nisu pravični. Kongres ne može oduzeti ova prava. Prvi amandman Ustava garantuje i štiti ova prava.

7. Koliko je amandmana u Ustavu?

- * dvadeset i sedam (27)

Prvih 10 amandmana na Ustav se grupno zovu Zakon o pravima. Dodani su 1791. godine. Od tada, dodano je još 17 amandmana. Ustav trenutno ima 27 amandmana. 27. amandman je dodan 1992. godine. On objašnjava kako su senatori i predstavnici plaćeni. Zanimljivo je da je Kongres raspravljao o ovom amandmanu 1789. godine u sklopu originalnih amandmana koji su razmatrani za Zakon o pravima.

8. What did the Declaration of Independence do?

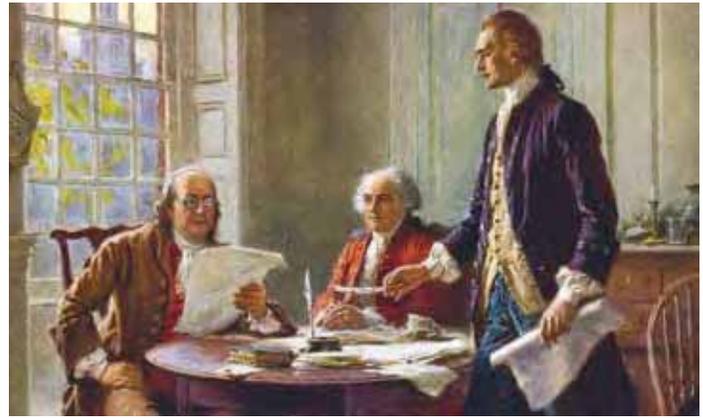
- ★ announced our independence (from Great Britain)
- ★ declared our independence (from Great Britain)
- ★ said that the United States is free (from Great Britain)

The Declaration of Independence contains important ideas about the American system of government. The Declaration of Independence states that all people are created equal and have “certain unalienable rights.” These are rights that no government can change or take away. The author of the Declaration, Thomas Jefferson, wrote that the American colonies should be independent because Great Britain did not respect the basic rights of people in the colonies. Jefferson believed that a government exists only if the people think it should. He believed in the idea that the people create their own government and consent, or agree, to follow laws their government makes. This idea is called “consent of the governed.” If the government creates laws that are fair and protect people, then people will agree to follow those laws. In the Declaration of Independence, Jefferson wrote a list of complaints the colonists had against the King of England. Jefferson ended the Declaration with the statement that the colonies are, and should be, free and independent states. The Second Continental Congress voted to accept the Declaration on July 4, 1776.

9. What are two rights in the Declaration of Independence?

- ★ life
- ★ liberty
- ★ pursuit of happiness

The Declaration of Independence lists three rights that the Founding Fathers considered to be natural and “unalienable.” They are the right to life, liberty, and the pursuit of happiness. These ideas about freedom and individual rights were the basis for declaring America’s independence. Thomas Jefferson and the other Founding Fathers believed that people are born with natural rights that no government can take away. Government exists to protect these rights. Because the people voluntarily give up power to a government, they can take that power back. The British government was not protecting the rights of the colonists, so the colonies took back their power and separated from Great Britain.



Benjamin Franklin, John Adams, and Thomas Jefferson in “Writing the Declaration of Independence, 1776,” by Jean Leon Gerome Ferris.

Courtesy of the Library of Congress, LC-USZC4-9904.

10. What is freedom of religion?

- ★ You can practice any religion, or not practice a religion.

Colonists from Spain, France, Holland, England, and other countries came to America for many different reasons. One of the reasons was religious freedom. The rulers of many of these countries told their citizens that they must go to a certain church and worship in a certain way. Some people had different religious beliefs than their rulers and wanted to have their own churches. In 1620, the Pilgrims were the first group that came to America seeking religious freedom. Religious freedom was also important to the Framers. For this reason, freedom of religion was included in the Constitution as part of the Bill of Rights. The First Amendment to the Constitution guarantees freedom of religion. The First Amendment states, “Congress shall make no law respecting an establishment of religion, or prohibiting the free exercise thereof.” The First Amendment also prohibits Congress from setting up an official U.S. religion, and protects citizens’ rights to hold any religious belief, or none at all.

11. What is the economic system in the United States?*

- ★ capitalist economy
- ★ market economy

The economic system of the United States is capitalism. In the American economy, most businesses are privately owned. Competition and profit motivate businesses. Businesses and consumers interact in the marketplace, where prices can be negotiated. This is

8. Koja je uloga Deklaracije o nezavisnosti?

- * najavila je našu nezavisnost (od Velike Britanije)
- * proglasila je našu nezavisnost (od Velike Britanije)
- * rekla je da su Sjedinjene Države slobodne (od Velike Britanije)

Deklaracija nezavisnosti sadrži važne ideje o američkom sistemu vlade. Deklaracija nezavisnosti navodi da su svi ljudi stvoreni jednaki i imaju „određena neotuđiva prava.“ To su prava koja ne može promijeniti niti oduzeti nijedna vlada. Autor Deklaracije, Tomas Džeferson (Thomas Jefferson) napisao je da američke kolonije trebaju biti nezavisne jer Velika Britanija ne poštuje osnovna prava ljudi u kolonijama. Džeferson je vjerovao da vlada treba postojati samo ako ljudi smatraju da je to neophodno. Vjerovao je u ideju da ljudi stvaraju sopstvenu vlast i odobravaju ili su saglasni da poštuju zakone koje donosi njihova vlada. Ova ideja se zove „saglasnost onih kojima se upravlja.“ Ako vlada kreira zakoni koji su pravični i koji štite ljude, onda ljudi moraju poštivati te zakone. U Deklaraciji nezavisnosti, Džeferson je sastavio spisak prigovora koji su kolonisti imali protiv engleskog kralja. Džeferson je završio Deklaraciju izjavom da su kolonije, i trebaju da budu, slobodne i nezavisne države. Drugi kontinentalni kongres je glasao za usvajanje Deklaracije 4. jula 1776. godine.

9. Koja su to dva prava u Deklaraciji o nezavisnosti?

- * život
- * sloboda
- * potraga za srećom

Deklaracija o nezavisnosti navodi tri prava koja su očevi osnivači smatrali prirodnim i „neotuđivim“. To su pravo na život, slobodu i potragu za srećom. Ove ideje o slobodi i pravima pojedinca su osnov za deklaraciju američke nezavisnosti. Tomas Džeferson i ostali očevi osnivači su vjerovali da su ljudi rođeni sa prirodnim pravima koja nijedna vlada ne može oduzeti. Vlada postoji da štiti ta prava. Pošto ljudi svojevrijem prenose ovlaštenja vladi, oni također mogu vratiti tu moć. Britanska vlada nije štitila prava kolonista, tako da su kolonije vratile moć i odvojile se od Velike Britanije.

10. Šta je sloboda vjeroispovijesti?

- * Možete prakticirati bilo koju religiju ili nijednu

Kolonisti iz Španije, Francuske, Holandije, Engleske i ostalih zemalja su došli u Americu iz mnogo različitih razloga. Jedan od razloga je bila sloboda vjere. Vladari mnogih ovih zemalja su govorili građanima da moraju ići u određenu crkvu i na koji način da se mole. Neki ljudi su imali različita religiozna vjerovanja od svojih vladara i željeli su imati sopstvene crkve. 1620. godine, Pilgrimi su bili prva grupa koja je došla u Ameriku tražeći slobodu vjeroispovijesti. Sloboda vjeroispovijesti je također bila bitna tvorcima. Iz ovog razloga, sloboda vjeroispovijesti je uključena u Ustav kao dio Zakona o pravima. Prvi amandman na Ustav garantuje slobodu vjeroispovijesti. Prvi amandman navodi „Kongres neće donijeti nikakav zakon koji bi neku religiju proglasio za zvaničnu ili zabranio njeno slobodno vršenje.“ Prvi amandman također zabranjuje Kongresu da uspostavi zvaničnu religiju SAD i štiti prava građana da mogu imati bilo koju vjeru ili nijednu.

11. Koji je ekonomski sistem u Sjedinjenim Državama?*

- * kapitalistička ekonomija
- * tržišna ekonomija

Ekonomski sistem Sjedinjenih Država je kapitalizam. U američkoj ekonomiji većina preduzeća su privatna. Konkurencija i profit motivišu preduzeća. Preduzeća i potrošači komuniciraju na tržištu, gdje se cijene mogu pregovarati. Ovo se zove „tržišna ekonomija“. U tržišnoj ekonomiji, preduzeća odlučuju šta će proizvoditi, koliko će

called a “market economy.” In a market economy, businesses decide what to produce, how much to produce, and what to charge. Consumers decide what, when, and where they will buy goods or services. In a market economy, competition, supply, and demand influence the decisions of businesses and consumers.

12. What is the “rule of law”?

- ★ Everyone must follow the law.
- ★ Leaders must obey the law.
- ★ Government must obey the law.
- ★ No one is above the law.

John Adams was one of the Founding Fathers and the second president of the United States. He wrote that our country is, “a government of laws, and not of men.” No person or group is above the law. The rule of law means that everyone (citizens and leaders) must obey the laws. In the United States, the U.S. Constitution is the foundation for the rule of law. The United States is a “constitutional democracy” (a democracy with a constitution). In constitutional democracies, people are willing to obey the laws because the laws are made by the people through their elected representatives. If all people are governed by the same laws, the individual rights and liberties of each person are better protected. The rule of law helps to make sure that government protects all people equally and does not violate the rights of certain people.

B: System of Government

13. Name one branch or part of the government.*

- ★ Congress
- ★ legislative
- ★ President
- ★ executive
- ★ the courts
- ★ judicial

The Constitution establishes three branches of government: legislative, executive, and judicial. Article I of the Constitution establishes the legislative branch. Article I explains that Congress makes laws. Congress (the Senate and the House of Representatives) is the legislative branch of the U.S. government. Article II of the Constitution establishes the executive branch.

The executive branch enforces the laws that Congress passes. The executive branch makes sure all the people follow the laws of the United States. The president is the head of the executive branch. The vice president and members of the president’s cabinet are also part of the executive branch. Article III of the Constitution establishes the judicial branch. The judicial branch places the highest judicial power in the Supreme Court. One responsibility of the judicial branch is to decide if government laws and actions follow the Constitution. This is a very important responsibility.

14. What stops one branch of government from becoming too powerful?

- ★ checks and balances
- ★ separation of powers

The Constitution separates the government’s power into three branches to prevent one person or group from having too much power. The separation of government into three branches creates a system of checks and balances. This means that each branch can block, or threaten to block, the actions of the other branches. Here are some examples: the Senate (part of the legislative branch) can block a treaty signed by the president (the executive branch). In this example, the legislative branch is “checking” the executive. The U.S. Supreme Court (the judicial branch) can reject a law passed by Congress (the legislative branch). In this example, the judicial branch is “checking” the legislative branch. This separation of powers limits the power of the government and prevents the government from violating the rights of the people.

15. Who is in charge of the executive branch?

- ★ the President

The job of the executive branch is to carry out, or execute, federal laws and enforce laws passed by Congress. The head of the executive branch is the president. The president is both the head of state and the head of government. The president’s powers include the ability to sign treaties with other countries and to select ambassadors to represent the United States around the world. The president also sets national policies and proposes laws to Congress. The president names the top leaders of the federal departments. When there is a vacancy on the Supreme

SAZNAJTE VIŠE O SJEDINJENIM DRŽAVAMA

proizvoditi i koliko će naplatiti. Potrošači odlučuju šta, kada i gdje će kupiti dobra ili usluge. U tržišnoj ekonomiji, konkurencija, ponuda i potražnja utječu na odluke preduzeća i potrošača.

12. Šta je „vladavina prava“?

- * Svi moraju poštovati zakon.
- * Rukovodioci moraju poštovati zakon.
- * Vlada mora poštovati zakon.
- * Niko ne može biti iznad zakona.

Džon Adams (John Adams) je bio jedan od očeva osnivača i drugi predsjednik Sjedinjenih Država. On je napisao da u našoj zemlji „vladaju zakoni, ne ljudi“. Nijedna osoba ili grupa ne može biti iznad zakona. Vladavina prava znači da svi (građani i rukovodioci) moraju poštovati zakone. U Sjedinjenim Državama, Ustav SAD je temelj vladavine prava. Sjedinjene Države su „ustavna demokratija“ (demokratija sa ustavom). U ustavnim demokratijama, ljudi su voljni da poštuju zakone jer su zakone napravili ljudi kroz predstavnike koje su izabrali. Ako su svi ljudi vođeni istim zakonima, prava i slobode svakog pojedinca su bolje zaštićena. Vladavinom prava se omogućava da vlada štiti sve ljude jednako i ne krši prava određenih ljudi.

B: Sistem vlade

13. Navedite jednu granu ili dio vlade.*

- * Kongres
- * Zakonodavna vlast
- * Predsjednik
- * Izvršna vlast
- * Sudovi
- * Sudska vlast

Ustav uspostavlja tri grane vlasti: zakonodavnu, izvršnu i sudsku. Član I Ustava uspostavlja zakonodavnu vlast. Član I objašnjava da Kongres donosi zakone. Kongres (Senat i Predstavnički dom) je zakonodavna vlast vlade SAD. Član II Ustava uspostavlja izvršnu vlast. Izvršna vlast sprovodi zakone koje donosi Kongres. Izvršna vlast omogućava svim ljudima da poštuju zakone Sjedinjenih Država. Predsjednik uspostavlja sudsku vlast. Sudska vlast daje najveću sudsku

moć Vrhovnom sudu. Jedna odgovornost sudske vlasti jeste da odlučuje da li zakoni i mjere vlade poštuju Ustav. Ovo je jako bitna odgovornost. je šef izvršne vlasti. Potpredsjednik i članovi kabineta predsjednika su također dio izvršne vlasti. Član III Ustava uspostavlja sudsku vlast. Sudska vlast postavlja najvišu sudsku moć u Vrhovni sud. Jedna odgovornost sudske vlasti je da odluči da li su zakoni i djelovanja vlade u skladu sa Ustavom. Ovo je jako bitna odgovornost.

14. Šta onemogućava jednoj grani vlasti da bude premoćna?

- * Sistem provjere i ravnoteže
- * Raspodjela vlasti

Ustav dijeli moć vlade u tri grane kako bi se spriječilo da jedna osoba ili grupa ima previše moći. Raspodjela vlasti u tri grane kreira sistem provjere i ravnoteže. To znači da svaka grana može blokirati, ili prijetiti da spriječi djelovanja drugih dijelova vlasti. Evo nekoliko primjera: Senat (dio zakonodavne vlasti) može blokirati sporazum potpisan od strane predsjednika (izvršna vlast). U ovom primjeru, zakonodavna vlast „provjerava“ izvršnu. Vrhovni sud SAD (sudska vlast) može odbiti zakon kojeg je donio Kongres (zakonodavna vlast). U ovom primjeru, sudska vlast „provjerava“ zakonodavnu vlast. Ova raspodjela vlasti ograničava moć vlade i onemogućava vladi da krši prava čovjeka.

15. Ko je na čelu izvršne vlasti?

- * Predsjednik

Funkcija izvršne vlasti jeste da sprovodi, izvršava federalne zakone i sprovodi zakone donešene od strane Kongresa. Šef izvršne vlasti je predsjednik. Predsjednik je šef države i šef vlade. Predsjednikove moći uključuju mogućnost potpisivanja ugovora sa ostalim zemljama i biranje ambasadora koji će predstavljati Sjedinjene Države širom svijeta. Predsjednik također postavlja državne politike i predlaže zakone Kongresu. Predsjednik imenuje glavne šefove savezne administracije. Kada je upražnjeno mjesto u Vrhovnom sudu, predsjednik imenuje novog člana. Međutim, Senat ima moć da odbije predsjednikove izbore. Ovo ograničenje predsjednikove moći je primjer provjere i ravnoteže.

Court, the president names a new member. However, the Senate has the power to reject the president's choices. This limit on the power of the president is an example of checks and balances.

16. Who makes federal laws?

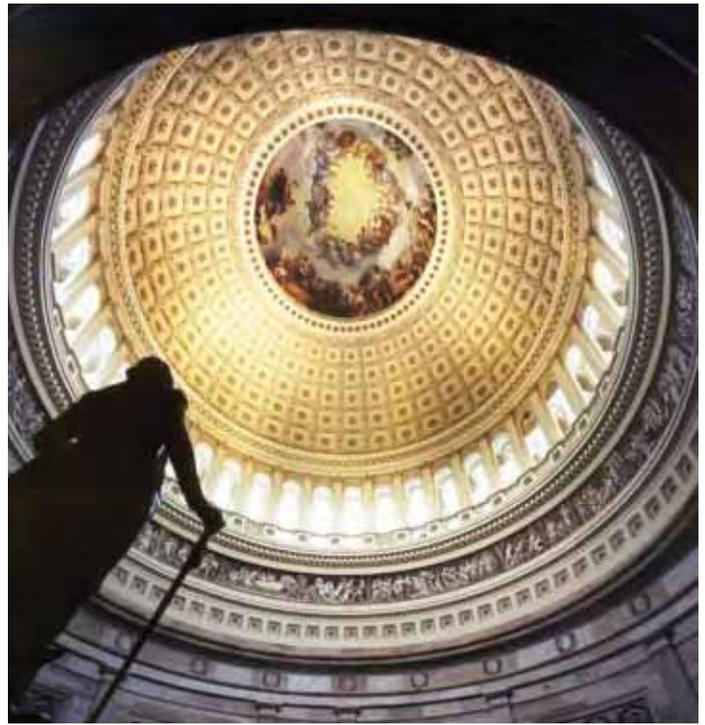
- ★ Congress
- ★ Senate and House (of Representatives)
- ★ (U.S. or national) legislature

Congress makes federal laws. A federal law usually applies to all states and all people in the United States. Either side of Congress—the Senate or the House of Representatives—can propose a bill to address an issue. When the Senate proposes a bill, it sends the bill to a Senate committee. The Senate committee studies the issue and the bill. When the House of Representatives proposes a bill, it sends the bill to a House of Representatives committee. The committee studies the bill and sometimes makes changes to it. Then the bill goes to the full House or Senate for consideration. When each chamber passes its own version of the bill, it often goes to a “conference committee.” The conference committee has members from both the House and the Senate. This committee discusses the bill, tries to resolve the differences, and writes a report with the final version of the bill. Then the committee sends the final version of the bill back to both houses for approval. If both houses approve the bill, it is considered “enrolled.” An enrolled bill goes to the president to be signed into law. If the president signs the bill, it becomes a federal law.

17. What are the two parts of the U.S. Congress?*

- ★ the Senate and House (of Representatives)

Congress is divided into two parts—the Senate and the House of Representatives. Because it has two “chambers,” the U.S. Congress is known as a “bicameral” legislature. The system of checks and balances works in Congress. Specific powers are assigned to each of these chambers. For example, only the Senate has the power to reject a treaty signed by the president or a person the president chooses to serve on the Supreme Court. Only the House of Representatives has the power to introduce a bill that requires Americans to pay taxes.



The Rotunda of the U.S. Capitol.
Courtesy of the Architect of the Capitol.

18. How many U.S. Senators are there?

- ★ one hundred (100)

There are 100 senators in Congress, two from each state. All states have equal power in the Senate because each state has the same number of senators. States with a very small population have the same number of senators as states with very large populations. The Framers of the Constitution made sure that the Senate would be small. This would keep it more orderly than the larger House of Representatives. As James Madison wrote in *Federalist Paper #63*, the Senate should be a “temperate and respectable body of citizens” that operates in a “cool and deliberate” way.

19. We elect a U.S. Senator for how many years?

- ★ six (6)

The Framers of the Constitution wanted senators to be independent from public opinion. They thought a fairly long, six-year term would give them this protection. They also wanted longer Senate terms to balance the shorter two-year terms of the members of the House, who would more closely follow public opinion. The Constitution puts no limit on the number of terms a senator may serve. Elections for U.S. senators take place on even-numbered years. Every two years, one-third of the senators are up for election.

16. Ko donosi federalne zakone?

- * Kongres
- * Senat i Dom (predstavnički)
- * Zakonodavstvo (SAD ili državno)

Kongres donosi federalne zakone. Federalni zakon se obično odnosi na sve države i ljude Sjedinjenih Država. Bilo koji dio Kongresa – Senat ili Predstavnički dom – može predlagati zakon kako bi se riješilo neko pitanje. Kada Senat predlaže zakon, on ga šalje komitetu Senata. Komitet Senata proučava to pitanje i zakon. Kada Predstavnički dom predloži zakon, šalje ga komitetu Predstavničkog doma. Komitet proučava zakon i nekada pravi izmjene tog zakona. Potom zakon ide Domu u cjelosti ili Senatu na razmatranje. Kada svako vijeće usvoju svoju verziju zakona, on obično ide na „konferencijski odbor“. U Konferencijskom odboru su članovi iz Doma i iz Senata. Odbor raspravlja o zakonu, pokušava razriješiti nesuglasice, i sastavlja izvještaj sa konačnom verzijom zakona. Potom odbor vraća konačnu verziju zakona u oba doma na odobrenje. Ukoliko oba doma odobre zakon, on se smatra „prihvaćenim u konačnom obliku“. Konačna verzija zakona ide predsjedniku na potpis. Ukoliko predsjednik potpiše zakon, onda taj zakon postaje federalni zakon.

17. Koja su to dva dijela Kongresa SAD?*

- * Senat i Dom (predstavnički)

Kongres čine da dijela – Senat i Predstavnički dom. Pošto on ima dvije „komore“, Kongres SAD je poznat kao „dvodomno“ zakonodavno tijelo. Sistem provjere i ravnoteže funkcionise u Kongresu. Specifična ovlaštenja su dodijeljena svakoj od ovih komora. Na primjer, samo Senat ima ovlaštenje da odbije sporazum potpisan od strane predsjednika ili osobe koju predsjednik postavi u Vrhovnom sudu. Samo Predstavnički dom ima ovlaštenje da uvede zakon koji od Amerikanaca zathijeva plaćanje porezâ.

18. Koliko ima senatora SAD-a?

- * Stotinu (100)

U Kongresu ima 100 senatora, dva senatora iz svake države. Sve države imaju jednaku moć u Senatu jer svaka država ima isti broj senatora. Države sa jako malom populacijom imaju isti broj senatora kao i one države sa velikom populacijom. Tvorci Ustava su se pobrinuli da Senat ne bude prevelik. Na taj način se red više održava nego što bi to bio slučaj sa većim predstavničkim domom. Kao što je Džejms Medison (James Madison) napisao u „Federalist Paper #63“, Senat bi trebao da bude „umjereno i poštovano tijelo od strane građana“ koje funkcionise na „hladan i promišljen“ način.

19. Na koliko godina biram senatora SAD-a?

- * Šest (6)

Tvorci Ustava su htjeli da senatori budu nezavisni od javnog mišljenja. Oni su mislili da će jako dug, šestogodišnji mandat omogućiti ovu zaštitu. Također su htjeli duže mandate Senata kako bi se uravnotežili kraći dvogodišnji mandati članova Doma, koji bliže prate javno mnjenje. Ustav ne ograničava broj mandata koji jedan senator može služiti. Izbori za senatore SAD se održavaju u parno numerisanim godinama. Svake dvije godine, bira se jedna trećina senatora.

20. Who is one of your state’s U.S. Senators now?*

- ★ *Answers will vary. [District of Columbia residents and residents of U.S. territories should answer that D.C. (or the territory where the applicant lives) has no U.S. Senators.]*

For a complete list of U.S. senators and the states they represent, go to www.senate.gov.

21. The House of Representatives has how many voting members?

- ★ *four hundred thirty-five (435)*

The House of Representatives is the larger chamber of Congress. Since 1912, the House of Representatives has had 435 voting members. However, the distribution of members among the states has changed over the years. Each state must have at least one representative in the House. Beyond that, the number of representatives from each state depends on the population of the state. The Constitution says that the government will conduct a census of the population every 10 years to count the number of people in each state. The results of the census are used to recalculate the number of representatives each state should have. For example, if one state gains many residents that state could get one or more new representatives. If another state loses residents, that state could lose one or more. But the total number of voting U.S. representatives does not change.

22. We elect a U.S. Representative for how many years?

- ★ *two (2)*

People who live in a representative’s district are called “constituents.” Representatives tend to reflect the views of their constituents. If representatives do not do this, they may be voted out of office. The Framers of the Constitution believed that short two-year terms and frequent elections would keep representatives close to their constituents, public opinion, and more aware of local and community concerns. The Constitution puts no limit on the number of terms a representative may serve. All representatives are up for election every two years.

23. Name your U.S. Representative.

- ★ *Answers will vary. [Residents of territories with nonvoting Delegates or Resident Commissioners may provide the name of that Delegate or Commissioner. Also acceptable is any statement that the territory has no (voting) Representatives in Congress.]*

For a complete list of U.S. representatives and the districts they represent, go to www.house.gov.

24. Who does a U.S. Senator represent?

- ★ *all people of the state*

Senators are elected to serve the people of their state for six years. Each of the two senators represents the entire state. Before the 17th Amendment to the Constitution was ratified in 1913, the state legislatures elected the U.S. senators to represent their state. Now, all the voters in a state elect their two U.S. senators directly.

25. Why do some states have more Representatives than other states?

- ★ *(because of) the state’s population*
- ★ *(because) they have more people*
- ★ *(because) some states have more people*

The Founding Fathers wanted people in all states to be represented fairly. In the House of Representatives, a state’s population determines the number of representatives it has. In this way, states with many people have a stronger voice in the House. In the Senate, every state has the same number of senators. This means that states with few people still have a strong voice in the national government.

26. We elect a President for how many years?

- ★ *four (4)*

Early American leaders thought that the head of the British government, the king, had too much power. Because of this, they limited the powers of the head of the new U.S. government. They decided that the people would elect the president every four years. The president is the only official elected by the entire

**If you are 65 or older and have been a permanent resident of the United States for 20 or more years, you may study just the questions marked with an asterisk.*

20. Navedite jednog od senatora Vaše države*

- * Odgovori su različiti. [Stanovnici Distrikta Kolumbije i teritorijâ SAD trebaju odgovoriti da D.C. (ili teritorija gdje kandidat živi) nema senatora SAD.

Za kompletnu listu senatora SAD-a i država koje predstavljaju, posjetite stranicu <http://www.senate.gov>.

21. Koliko članova Predstavničkog doma ima pravo glasa?

- * četiri stotine trideset pet (435)

Predstavnički dom je veća komora od Kongresa. Predstavnički dom ima 435 članova sa pravom glasa još od 1912. godine. Međutim, raspodjela članova širom država se promijenila tokom vremena. Svaka država mora imati najmanje jednog predstavnika u Domu. Pored toga, broj predstavnika iz svake države zavisi od populacije države. U Ustavu se navodi da će vlada sprovesti popis stanovništva svakih 10 godina kako bi se dobio broj ljudi u svakoj državi. Rezultati popisa se koriste kako bi se ponovo izračunao broj predstavnika koji svaka država treba imati. Na primjer, ako jedna država dobije mnogo stanovnika, ta država bi mogla dobiti jednog ili više novih predstavnika. Ako druga država izgubi stanovnike, ta država bi mogla izgubiti jednog ili više predstavnika. Ali ukupan broj predstavnika SAD koji imaju pravo glasa se ne mijenja.

22. Na koliko godina biramo predstavnika SAD-a?

- * dvije (2)

Ljudi koji žive u okrugu predstavnika se zovu „birači“. Predstavnici imaju tendenciju da odražavaju stanovišta svojih birača. Ako predstavnici to ne čine, onda mogu biti smijenjen. Tvorcii Ustava su smatrali da kratki dvogodišnji mandati i česti izbori bi držali predstavnike bliže svojim biračima, javnom mnjenju i svjesnijim u vezi sa lokalnim interesima i interesima zajednice. Ustav ne ograničava broj mandata koji predstavnik može služiti. Sve predstavnici se biraju svake dvije godine.

23. Imenujte svog predstavnika SAD-a.

- * Odgovori su različiti. [Stanovnici teritorija gdje delegati ili komesari bez glasa mogu dati ime tog delegata ili komesara. Također je prihvatljiva bilo koja izjava gdje se navodi da teritorija nema predstavnika u Kongresu (sa pravom glasa)].

Za kompletnu listu predstavnika SAD-a i okruga koje predstavljaju, posjetite stranicu <http://www.house.gov>.

24. Koga predstavlja senator SAD-a?

- * Sve ljude jedne države

Senatori se biraju kako bi služili ljudima svoje države u periodu od šest godina. Svaki od dva senatora predstavlja cijelu jednu državu. Prije nego što je 17. amandman na Ustav ratificiran 1913. godine, državna zakonodavna tijela su izabrali senatore SAD-a da predstavljaju njihovu državu. Sada, svi glasači u jednoj državi direktno biraju svoja dva senatora SAD-a.

25. Zašto neke države imaju više predstavnika od drugih država?

- * (zbog) populacije države
- * (jer) imaju više ljudi
- * (zato što) neke države imaju više ljudi

Očevi osnivači su htjeli da svi ljudi u svim državama budu jednako predstavljeni. U Predstavničkom domu, populacija države određuje broj njenih predstavnika. Na taj način, države koje imaju više ljudi imaju jači glas u Domu. U Senatu, svaka država ima isti broj senatora. To znači da države koje su slabije naseljene i dalje imaju jak glas u državnoj vladi. Država sa najvećim brojem predstavnika je Kalifornija (California), sa 53 predstavnika. Države sa najmanjim brojem predstavnika su Aljaska (Alaska), Delaver (Delaware), Montana, Sjeverna Dakota (North Dakota), Južna Dakota (South Dakota), Vermont i Vajoming (Wyoming). Svaka od ovih država ima po jednog predstavnika u Domu.

26. Na koliko godina biramo predsjednika?

- * četiri (4)

Prve američke vođe su smatrale da šef britanske vlade, kralj, ima preveliku moć. Iz tog razloga, ograničili su moć šefa nove vlade SAD-a. Odlučili su da ljudi biraju predsjednika svake četiri godine. Predsjednike je jedini

country through the Electoral College. The Electoral College is a process that was designed by the writers of the Constitution to select presidents. It came from a compromise between the president being elected directly by the people and the president being chosen by Congress. Citizens vote for electors, who then choose the president. Before 1951, there was no limit on the number of terms a president could serve. With the 22nd Amendment to the Constitution, the president can only be elected to two terms (four years each) for a total of eight years.

27. In what month do we vote for President?*

- ★ November

The Constitution did not set a national election day. In the past, elections for federal office took place on different days in different states. In 1845, Congress passed legislation to designate a single day for all Americans to vote. It made Election Day the Tuesday after the first Monday in November. Congress chose November because the United States was mostly rural. By November, farmers had completed their harvests and were available to vote. Another reason for this date was the weather. People were able to travel because it was not yet winter. They chose Tuesday for Election Day so that voters had a full day after Sunday to travel to the polls.

28. What is the name of the President of the United States now?*

- ★ Barack Obama
- ★ Obama

Barack Obama is the 44th president of the United States. He won the presidential election of 2008 and became the first African American president of the United States. As president, he is the head of the executive branch. As commander in chief, he is also in charge of the military. Obama was born in Hawaii on August 4, 1961. He graduated from Columbia University in New York. Obama also studied law and graduated from Harvard University in Massachusetts. He served as a U.S. senator for the state of Illinois before being elected president. President Obama’s wife, called “the First Lady,” is Michelle Obama.



The inauguration of President Theodore Roosevelt on March 4, 1905. Courtesy of the Library of Congress, LC-USZ62-231.

29. What is the name of the Vice President of the United States now?

- ★ Joseph R. Biden, Jr.
- ★ Joe Biden
- ★ Biden

Joseph (Joe) R. Biden, Jr. is the 47th vice president of the United States. Biden was born November 20, 1942 in Pennsylvania. Later, his family moved to Delaware. He graduated from the University of Delaware in 1965. In 1968, he graduated from law school at Syracuse University in New York. From 1972-2009, Biden served as a U.S. senator for the state of Delaware. As vice president, Biden is president of the U.S. Senate and a top advisor to the president. Vice President Biden is married to Jill Biden.

30. If the President can no longer serve, who becomes President?

- ★ the Vice President

If the president dies, resigns, or cannot work while still in office, the vice president becomes president. For this reason, the qualifications for vice president and president are the same. A vice president became

zvaničnik kojeg bira cijela zemlja putem Izbornog koledža. Izborni koledž je proces kojeg su kreirali autori Ustava za izbor predsjednika. Proizašao je iz kompromisa između predsjednika kojeg direktno biraju ljudi i predsjednika koje bira Kongres. Građani glasaju za birače koji potom biraju predsjednika. Prije 1951. godine, nije bilo ograničenja na broj mandata koji predsjednik može služiti. Sa 22. amandmanom na Ustav, predsjednik se može birati samo do dva mandata (četiri godine svaki) što je ukupno osam godina.

27. U kojem mjesecu glasamo za predsjednika?*

- * u novembru

U Ustavu nije određen dan za državne izbore. Prije su se federalni izbori održavali na različite dane i u različitim državama. 1845. godine Kongres je usvojio zakon o određivanju jednog dana za sve Amerikance da glasaju. Tim zakonom se odredio Dan glasanja u utorak nakon prvog ponedjeljka u novembru. Kongres je izabrao novembar jer su Sjedinjene Države u velikoj mjeri ruralne. Do novembra, poljoprivrednici završavaju svoje žetve i u mogućnosti su da glasaju. Drugi razlog određivanja ovog datuma jesu vremenski uslovi. Ljudi su u mogućnosti putovati jer zima još nije stigla. Izabrali su utorak za Dan izbora tako da bi birači mogli imati cijeli dan nakon nedjelje da dođu do biračkih mjesta.

28. Kako se sada zove predsjednik Sjedinjenih Država?*

- * Barak Obama (Barack Obama)
- * Obama

Barak Obama (Barack Obama) je 44. predsjednik Sjedinjenih Država. Pobijedio je na predsjedničkim izborima 2008. godine i postao je prvi Afro-Amerikanac predsjednik SAD-a. Kao predsjednik, on je šef izvršne vlasti. Kao vrhovni komandant, također je odgovoran za oružane snage. Obama je rođen na Havajima 4. augusta 1961. godine. Diplomirao je na Univerzitetu Kolumbija (Columbia) u Nju Jorku. Obama je studirao pravo i diplomirao je na Univerzitetu Harvard u Masačusetsu (Massachusetts). Prije nego što je postao predsjednik, bio je senator države Illinois. Žena predsjednika Obame, „prva dama“ se zove Mišel Obama (Michelle Obama).

29. Kako se sada zove potpredsjednik Sjedinjenih Država?

- * Džozef R. Bajden, mlađi
- * Joe Biden
- * Biden

Džozef (Džo) R. Bajden mlađi (Joseph (Joe) R. Biden, Jr.) je 47. potpredsjednik Sjedinjenih Država. Bajden je rođen 20. novembra 1942. godine u Pensilvaniji (Pennsylvania). Kasnije je njegova porodica preselila u Delaver (Delaware). Diplomirao je na Univerzitetu Delaver 1965. godine. 1968. godine je diplomirao na Pravnom fakultetu na Univerzitetu Sirakuza (Syracuse) u Nju Jorku. Od 1972-2009. godine, Bajden je bio senator države Delaver. Kao potpredsjednik, Bajden vrši funkciju predsjednika Senata SAD-a i glavnog savjetnika predsjednika. Potpredsjednik Biden je u braku sa Džil Bajden (Jill Biden).

30. Ako predsjednik ne može obavljati svoju dužnost, ko postaje predsjednik?

- * Potpredsjednik

Ako predsjednik umre, podnese ostavku ili nije u mogućnosti raditi dok je još na funkciji, potpredsjednik postaje predsjednik. Stoga su kvalifikacije potpredsjednika i predsjednika jednake. Potpredsjednik je postao predsjednik

president nine times in U.S. history when the president died or left office. William Henry Harrison died in office in 1841. Zachary Taylor died in office in 1850. Abraham Lincoln was killed in office in 1865. James Garfield was killed in office in 1881. William McKinley was killed in office in 1901. Warren Harding died in office in 1923. Franklin Roosevelt died in office in 1945. John F. Kennedy was killed in office in 1963. Richard Nixon resigned from office in 1974. No one other than the vice president has ever succeeded to the presidency.

31. If both the President and the Vice President can no longer serve, who becomes President?

★ the Speaker of the House

If both the president and vice president cannot serve, the next person in line is the speaker of the House of Representatives. This has not always been the procedure. Soon after the country was founded, a law was passed that made the Senate president pro tempore the next in line after the president and vice president. The president pro tempore presides over the Senate when the vice president is not there. Later in U.S. history, the secretary of state was third in line. With the Presidential Succession Act of 1947, Congress returned to the original idea of having a congressional leader next in line. In 1967, the 25th Amendment was ratified. It established procedures for presidential and vice presidential succession.

32. Who is the Commander in Chief of the military?

★ the President

The Founding Fathers strongly believed in republican ideals. A republic is a government where a country’s political power comes from the citizens, not the rulers, and is put into use by representatives elected by the citizens. That is why they made the president the commander in chief. They wanted a civilian selected by the people. They did not want a professional military leader. The president commands the armed forces, but Congress has the power to pay for the armed forces and declare war. In 1973, many members of Congress believed that the president was misusing or abusing his powers as commander in chief. They thought that the president was ignoring the legislative branch and not allowing the system of checks and balances to work. In response, Congress passed the War Powers Act. The War Powers Act

gave Congress a stronger voice in decisions about the use of U.S. troops. President Richard Nixon vetoed this bill, but Congress overrode his veto. Because we have a system of checks and balances, one branch of government is able to check the other branches.

33. Who signs bills to become laws?

★ the President

Every law begins as a proposal made by a member of Congress, either a senator (member of the Senate) or representative (member of the House of Representatives). When the Senate or House begins to debate the proposal, it is called a “bill.” After debate in both houses of Congress, if a majority of both the Senate and House vote to pass the bill, it goes to the president. If the president wants the bill to become law, he signs it. If the president does not want the bill to become law, he vetoes it. The president cannot introduce a bill. If he has an idea for a bill, he must ask a member of Congress to introduce it.

34. Who vetoes bills?

★ the President

The president has veto power. This means that the president can reject a bill passed by Congress. If the president vetoes a bill, he prevents it from becoming a law. The president can send the bill back to Congress unsigned. Often he will list reasons why he rejects it. The president has 10 days to evaluate the bill. If the president does not sign the bill after 10 days and Congress is in session, the bill automatically becomes a law. If the president does nothing with the bill and Congress adjourns within the 10-day period, the bill does not become law—this is called a “pocket veto.” If two-thirds of the House and two-thirds of the Senate vote to pass the bill again, the bill becomes a law, even though the president did not sign it. This process is called “overriding the president’s veto.” It is not easy to do.

35. What does the President’s Cabinet do?

★ advises the President

The Constitution says that the leaders of the executive departments should advise the president. These department leaders, most of them called “secretaries,” make up the cabinet. The president nominates the

SAZNAJTE VIŠE O SJEDINJENIM DRŽAVAMA

devet puta u historiji SAD-a, u slučaju kada je predsjednik umro ili podnio ostavku. Viliyam Henry Harison (William Henry Harrison) je umro na dužnosti 1841. godine. Zakari Tejlor (Zachary Taylor) je umro na dužnosti 1850. godine. Abraham Linkoln (Abraham Lincoln) je ubijen dok je bio na dužnosti 1865. godine. Džejms Garfild (James Garfield) je ubijen dok je bio na dužnosti 1881. godine. Viliyam Mekinli (William McKinley) je ubijen dok je bio na dužnosti 1901. godine. Voren Harding (Warren Harding) je umro na dužnosti 1923. godine. Frenklin Ruzvelt (Franklin Roosevelt) je umro na dužnosti 1945. godine. Džon F. Kenedi (John F. Kennedy) je ubijen dok je bio na dužnosti 1963. godine. Ričard Nikson (Richard Nixon) je podnio ostavku 1974. godine. Niko sem potpredsjednika nikada nije uspio naslijediti mjesto predsjednika.

31. Ako ni predsjednik niti potpredsjednik ne mogu obavljati svoju dužnost, ko postaje predsjednik?

* Predsjedavajući Predstavničkog doma

Ukoliko ni predsjednik niti potpredsjednik ne mogu obavljati dužnost, sljedeća osoba na redu je predsjedavajući Predstavničkog doma. Ovaj postupak nije uvijek postojao. Ubrzo nakon osnivanja zemlje, donesen je zakon koji privremeno postavlja predsjednika Senata u odsustvu predsjednika i potpredsjednika. Privremeni predsjednik predsjedava Senatom kada potpredsjednik nije prisutan. Kasnije u historiji SAD-a, državni sekretar je treći po redu. Zakonom o kontinuitetu predsjedništva iz 1947. godine, Kongres se vratio na prvobitnu ideju da bi sljedeći na redu bio rukovodilac kongresa. 1967. godine, ratificiran je 25. amandman. Njim se uspostavljaju procedure za nasljedni red predsjednika i potpredsjednika.

32. Ko je vrhovni komandant vojske?

* Predsjednik

Očevi osnivači su čvrsto vjerovali u republičke ideale. Republika je vlada gdje politička moć zemlje dolazi od građana, a ne od vladara, i postavljaju je predstavnici koje su izabrali građani. Zbog toga je predsjednik vrhovni komandant. Oni su htjeli civila izabranog od strane naroda. Nisu htjeli profesionalnog vojskovođu. Predsjednik zapovijeda oružanim snagama, ali Kongres je ovlašten da plaća oružane snage i da objavljuje rat. 1973. godine, mnogi članovi Kongresa su smatrali da predsjednik zloupotrebljava svoje ovlasti kao vrhovni komandant. Mislili su da predsjednik ignoriše zakonodavnu vlast i ne omogućava funkcionisanje sistema provjere i ravnoteže. Kao odgovor na to, Kongres je donio Zakon o ratnim ovlastima. Zakon o

ratnim ovlastima je Kongresu dao jači glas u donošenju odluka o korištenju američkih trupa. Predsjednik Ričard Nikson je stavio veto na ovaj zakon, ali je Kongres poništio njegov veto. Zbog sistema provjere i ravnoteže, jedan dio vlade je u mogućnosti provjeriti ostale dijelove.

33. Ko potpisuje nacрте zakona da bi u konačnici postali zakoni

* Predsjednik

Svaki zakon počinje kao prijedlog od strane člana Kongresa, senatora (člana Senata) ili predstavnika (člana Predstavničkog doma). Kada Senat ili Dom započnu debatu u vezi sa prijedlogom, to se zove "bill" (nacrt zakona). Nakon debate oba doma Kongresa, ukoliko većina Senata i Doma glasaju za donošenje nacrta zakona, onda se nacrt zakona šalje predsjedniku. Ako predsjednik želi da nacrt zakona postane zakon, on ga potpisuje. Ako predsjednik ne želi da nacrt zakona postane zakon, on stavlja veto na njega. Predsjednik ne može predlagati zakone. Ukoliko ima ideju za neki zakon, mora tražiti od člana Kongresa da ga predloži.

34. Ko stavlja veto na zakone?

* Predsjednik

Predsjednik ima pravo veta. To znači da predsjednik može odbiti nacrt zakona koji je donio Kongres. Ako predsjednik stavi veto na zakon, time onemogućava da taj nacrt postane zakon. Predsjednik može vratiti nepotpisan nacrt zakona Kongresu. U pravilu, on će navesti razloge zbog čega ga odbija. Predsjednik ima 10 dana da razmotri nacrt zakona. Ako predsjednik ne potpiše nacrt zakona nakon 10 dana a Kongres zasjeda, nacrt Zakona po automatizmu postaje zakon. Ukoliko predsjednik ne učini ništa sa nacrtom zakona a Kongres zasjeda unutar perioda od 10 dana, nacrt zakona ne postaje zakon – ovo se zove „džepni veto.“ Ako dvije trećine Doma i dvije trećine Senata ponovo glasaju za donošenje nacrta zakona, onda taj nacrt zakona postaje zakon iako ga predsjednik nije potpisao. Ovaj proces se naziva „prevazilaženje predsjedničkog veta.“ Nije ga lako sprovesti.

35. Koja je funkcija Kabineta predsjednika?

* da savjetuje predsjednika

U Ustavu je navedeno da šefovi izvršnih odjeljenja savjetuju predsjednika. Većina ovih šefova koji se zovu „ministri“, čine Kabinet. Predsjednik imenuje članove Kabineta za svoje savjetnike. Da bi se imenovanje potvrdilo, većina Senata mora odobriti kandidata. Istorijski gledano, predsjednici su

cabinet members to be his advisors. For a nominee to be confirmed, a majority of the Senate must approve the nominee. Throughout history, presidents have been able to change who makes up the cabinet or add departments to the cabinet. For example, when the Department of Homeland Security was created, President George W. Bush added the leader of this department to his cabinet.

36. What are two Cabinet-level positions?

- ★ *Secretary of Agriculture*
- ★ *Secretary of Commerce*
- ★ *Secretary of Defense*
- ★ *Secretary of Education*
- ★ *Secretary of Energy*
- ★ *Secretary of Health and Human Services*
- ★ *Secretary of Homeland Security*
- ★ *Secretary of Housing and Urban Development*
- ★ *Secretary of the Interior*
- ★ *Secretary of Labor*
- ★ *Secretary of State*
- ★ *Secretary of Transportation*
- ★ *Secretary of the Treasury*
- ★ *Secretary of Veterans Affairs*
- ★ *Attorney General*
- ★ *Vice President*

The people on the president's cabinet are the vice president and the heads of the 15 executive departments. The president may appoint other government officials to the cabinet, but no elected official may serve on the cabinet while in office. When George Washington was president, there were only four cabinet members: the secretary of state, secretary of the treasury, secretary of war, and attorney general. The government established the other executive departments later.

37. What does the judicial branch do?

- ★ *reviews laws*
- ★ *explains laws*
- ★ *resolves disputes (disagreements)*
- ★ *decides if a law goes against the Constitution*

The judicial branch is one of the three branches of government. The Constitution established the judicial



Courtesy of the Architect of the Capitol

branch of government with the creation of the Supreme Court. Congress created the other federal courts. All these courts together make up the judicial branch. The courts review and explain the laws, and they resolve disagreements about the meaning of the law. The U.S. Supreme Court makes sure that laws are consistent with the Constitution. If a law is not consistent with the Constitution, the Court can declare it unconstitutional. In this case, the Court rejects the law. The Supreme Court makes the final decision about all cases that have to do with federal laws and treaties. It also rules on other cases, such as disagreements between states.

38. What is the highest court in the United States?

- ★ *the Supreme Court*

The U.S. Supreme Court has complete authority over all federal courts. Its rulings have a significant effect. A Supreme Court ruling can affect the outcome of many cases in the lower courts. The Supreme Court's interpretations of federal laws and of the Constitution are final. The Supreme Court is limited in its power over the states. It cannot make decisions about state

mogli mijenjati sastav kabineta ili dodavati odjeljenja kabinetu. Na primjer, kada je formirano Odjeljenje za državnu sigurnost, predsjednik Džordž V. Buš (George W. Bush) je dodao rukovodioca ovog odjeljenja u kabinet.

36. Navedite dvije pozicije u Kabinetu.

- * **Ministar poljoprivrede**
- * **Ministar trgovine**
- * **Ministar odbrane**
- * **Ministar obrazovanja**
- * **Ministar energetike**
- * **Ministar zdravlja i socijalne skrbi**
- * **Ministar državne sigurnosti**
- * **Ministar za stambena pitanja i urbani razvoj**
- * **Ministar unutrašnjih poslova**
- * **Ministar rada**
- * **Državni sekretar**
- * **Ministar transporta**
- * **Ministarstvo finansija**
- * **Ministar za pitanja veterana**
- * **Pravobranilac**
- * **Potpredsjednik**

Kabinet predsjednika se sastoji od potpredsjednika i šefova 15 izvršnih odjeljenja. Predsjednik može imenovati ostale vladine zvaničnike u kabinet, ali nijedan imenovani zvaničnik ne može obavljati dužnost u kabinetu dok je na funkciji. Kada je Džordž (George Washington) bio predsjednik, bila su samo četiri člana kabineta: državni sekretar, ministar finansija, ministar odbrane i pravobranilac. Vlada je kasnije uspostavila ostala izvršna odjeljenja.

37. Koja je funkcija sudske vlasti?

- * **Razmatranje zakona**
- * **Tumačenje zakona**
- * **Rješavanje proturječnosti (sukoba)**
- * **Odlučuje ako je zakon neustavan**

Sudska vlast je jedna od tri grane vlade. Ustav je uspostavio sudsku vlast formiranjem Vrhovnog suda. Kongres je uspostavio ostale federalne sudove. Svi ovi sudovi skupa čine sudsku vlast. Sudovi razmatraju i interpretiraju zakone, i rješavaju suprotnosti u tumačenju zakona. Vrhovni sud SAD-a osigurava da zakoni budu u skladu sa Ustavom. Ako neki zakon nije u skladu sa Ustavom, Sud ga može proglasiti neustavnim. U tom slučaju, Sud odbija zakon. Vrhovni sud donosi konačnu odluku o svim pitanjima koja se odnose na federalne zakone i ugovore.

Također presuđuje u drugim slučajevima, kao što su nesuglasice između država.

38. Koji je najviši sud u Sjedinjenim Državama?

- * **Vrhovni sud**

Vrhovni sud SAD-a ima punu vlast nad svim federalnim sudovima. Njegova rješenja imaju značajnu ulogu. Rješenje Vrhovnog suda može utjecati na ishod mnogih slučajeva nižih sudova. Tumačenja federalnih zakona i Ustava od strane Vrhovnog suda su konačna. Vrhovni sud ima ograničenu vlast nad državama. On ne može donositi odluke o državnim zakonima ili državnim ustavima. Sud može donijeti odluku o tome da je državni zakon u sukobu sa federalnim zakonom ili sa Ustavom SAD-a. Ako se to desi, državni zakon nije važeći. Rješenje Vrhovnog suda u slučaju Marberi (Marbury) protiv Medisona (Madison) uspostavlja ovu ovlast, takozvani princip „sudskog razmatranja“.

law or state constitutions. The Court can decide that a state law or action conflicts with federal law or with the U.S. Constitution. If this happens, the state law becomes invalid. The Supreme Court case ruling *Marbury v. Madison* established this power, known as “judicial review.” The Supreme Court also rules on cases about significant social and public policy issues that affect all Americans. The Supreme Court ruled on the court case *Brown v. the Board of Education of Topeka*, which ended racial segregation in schools.

39. How many justices are on the Supreme Court?

- ★ nine (9)

The Constitution does not establish the number of justices on the Supreme Court. In the past, there have been as many as 10 and as few as six justices. Now, there are nine justices on the Supreme Court: eight associate justices and one chief justice. The Constitution gives the president the power to nominate justices to the Supreme Court. The nominee must then be confirmed by the Senate. Justices serve on the court for life or until they retire. For more information on the Supreme Court, go to www.supremecourt.gov.

40. Who is the Chief Justice of the United States now?

- ★ John Roberts (John G. Roberts, Jr.)

John G. Roberts, Jr. is the 17th chief justice of the United States. After the death of former chief justice William Rehnquist in September 2005, President George W. Bush nominated Roberts for this position. Judge Roberts became chief justice when he was 50. He is the youngest chief justice since 1801, when John Marshall became chief justice at the age of 45. Before he became chief justice, Judge Roberts served on the U.S. Court of Appeals for the District of Columbia Circuit. Although the chief justice of the United States is the highest official in the judicial branch, his vote on the Supreme Court carries the same weight as the other justices.

41. Under our Constitution, some powers belong to the federal government. What is one power of the federal government?

- ★ to print money
- ★ to declare war
- ★ to create an army
- ★ to make treaties

The powers of government are divided between the federal government and the state governments. The federal government is known as a limited government. Its powers are restricted to those described in the U.S. Constitution. The Constitution gives the federal government the power to print money, declare war, create an army, and make treaties with other nations. Most other powers that are not given to the federal government in the Constitution belong to the states.

42. Under our Constitution, some powers belong to the states. What is one power of the states?

- ★ provide schooling and education
- ★ provide protection (police)
- ★ provide safety (fire departments)
- ★ give a driver’s license
- ★ approve zoning and land use

In the United States, the federal and state governments both hold power. Before the Constitution, the 13 colonies governed themselves individually much like state governments. It was not until the Articles of Confederation and then the Constitution that a national or federal government was established. Today, although each state has its own constitution, these state constitutions cannot conflict with the U.S. Constitution. The U.S. Constitution is the supreme law of the land. The state governments hold powers not given to the federal government in the U.S. Constitution. Some powers of the state government are the power to create traffic regulations and marriage requirements, and to issue driver’s licenses. The Constitution also provides a list of powers that the states do not have. For example, states cannot coin (create) money. The state and federal governments also share some powers, such as the ability to tax people.

*If you are 65 or older and have been a permanent resident of the United States for 20 or more years, you may study just the questions marked with an asterisk.

Vrhovni sud također donosi odluke u slučajevima koji se odnose na značajna društvena ili javna politička pitanja koja utječu na sve Amerikance. Vrhovni sud je donio odluku u slučaju Braun (Brown) protiv Odbora obrazovanja Topika (Topeka), koji je okončao rasnu segregaciju u školama.

39. Koliko ima sudija u Vrhovnom sudu?

- * devet (9)

U Ustavu nije naveden broj sudija Vrhovnog suda. Jedno vrijeme je bilo čak 10 i šest sudija. Sada je devet sudija Vrhovnog suda: osam sudija i jedan predsjednik Vrhovnog suda. Ustav predsjedniku daje ovlasti da imenuje sudije u Vrhovni sud. Ovo imenovanje mora potvrditi Senat. Sudije imaju doživotnu dužnost ili dok se ne penzionišu. Za dodatne informacije o Vrhovnom sudu SAD-a, posjetite <http://www.supremecourtus.gov>.

40. Ko je sada predsjednik Vrhovnog suda Sjedinjenih Država?

- * Džon Roberts (John Roberts) ili Džon G. Roberts, mlađi (John G. Roberts, Jr.)

Džon G. Roberts, mlađi (John G. Roberts, Jr.) je 17. predsjednik Vrhovnog suda Sjedinjenih Država. Nakon smrti bivšeg predsjednika Vrhovnog suda Vilijama Renkvista (William Rehnquist) u septembru 2005. godine, predsjednik Džordž V. Buš je imenovao Roberta na ovu poziciju. Sudija Roberts je postao predsjednik Vrhovnog suda kada je napunio 50 godina. On je najmlađi predsjednik Vrhovnog suda od 1801. godine kada je Džon Maršal (John Marshall) postao predsjednik Vrhovnog suda u 45. godini. Prije nego što je postao predsjednik Vrhovnog suda, sudija Roberts je radio u američkom Apelacionom sudu Distrikta Kolumbije. Premda je predsjednik Vrhovnog suda Sjedinjenih Država najviši zvaničnik sudske vlasti, njegov glas u Vrhovnom sudu je jednak glasu drugih sudija.

41. Prema našem Ustavu, neke ovlasti pripadaju federalnoj vladi. Koja je to jedna ovlast federalne vlade?

- * Štampanje novca
- * Objava rata
- * Formiranje vojske
- * Sklapanje ugovora

Ovlasti vlade se dijele između federalne vlade i državnih vlada. Federalna vlada je poznata kao vlada sa ograničenjima. Njena ovlaštenja su ograničena na ona ovlaštenja koja su opisana u Ustavu SAD-a. Ustav federalnoj vladi daje ovlasti da štampa novac, objavljuje rat, formira vojsku i sklapa ugovore sa ostalim nacijama. Mnoge ostale ovlasti koje nisu dodijeljene federalnoj vladi u Ustavu pripadaju državama.

42. Prema našem Ustavu, neke ovlasti pripadaju državama. Koja je to jedna ovlast država?

- * Obezbijediti školovanje i obrazovanje
- * Obezbijediti zaštitu (policija)
- * Obezbijediti sigurnost (vatrogasci)
- * Izdavanje vozačkih dozvola
- * Odobriti zoniranje i korištenje zemljišta

U Sjedinjenim Državama, federalna i državne vlade imaju ovlasti. Prije Ustava, svaka od 13 kolonija su upravljale same sobom, kao i državne vlade. Nacionalna ili federalna vlada je uspostavljena tek nakon usvajanja članova Konfederacije, a potom i Ustava. I dok danas svaka država ima svoj ustav, ovi državni ustavi ne mogu biti u suprotnosti sa Ustavom SAD-a. Ustav SAD-a je vrhovni zakon zemlje. Državne vlade imaju ovlasti koje nisu dodijeljene federalnoj vladi u Ustavu SAD-a. Neke ovlasti državne vlade uključuju ovlasti u kreiranju saobraćajnih propisa i uslova za sklapanje braka, te da izdaje vozačke dozvole. Ustav također propisuje niz ovlasti koje države nemaju. Na primjer, države ne mogu štampati novac. Državne i federalna vlada također dijele neke ovlasti kao što je ubiranje poreza od građana.

43. Who is the Governor of your state now?

- ★ Answers will vary. [District of Columbia residents should answer that D.C. does not have a Governor.]

To learn the name of the governor of your state or territory, go to www.usa.gov. Similar to the federal government, most states have three branches of government. The branches are executive, legislative, and judicial. The governor is the chief executive of the state. The governor's job in a state government is similar to the president's job in the federal government. However, the state laws that a governor carries out are different from the federal laws that the president carries out. The Constitution says that certain issues are covered by federal, not state, laws. All other issues are covered by state laws. The governor's duties and powers vary from state to state. The number of years that a governor is elected to serve—called a “term”—is four years. The exceptions are New Hampshire and Vermont, where governors serve for two years.

44. What is the capital of your state?*

- ★ Answers will vary. [District of Columbia residents should answer that D.C. is not a state and does not have a capital. Residents of U.S. territories should name the capital of the territory.]

To learn the capital of your state or territory, go to www.usa.gov. Each state or territory has its own capital. The state capital is where the state government conducts its business. It is similar to the nation's capital, Washington, D.C., where the federal government conducts its business. Some state capitals have moved from one city to another over the years, but the state capitals have not changed since 1910. Usually, the governor lives in the state's capital city.

45. What are the two major political parties in the United States?*

- ★ Democratic and Republican

The Constitution did not establish political parties. President George Washington specifically warned against them. But early in U.S. history, two political



Map of the United States including state capitals. Courtesy of the National Atlas of the United States, March 5, 2003, <http://nationalatlas.gov>.

groups developed. They were the Democratic-Republicans and the Federalists. Today, the two major political parties are the Democratic Party and the Republican Party. President Andrew Jackson created the Democratic Party from the Democratic-Republicans. The Republican Party took over from the Whigs as a major party in the 1860s. The first Republican president was Abraham Lincoln. Throughout U.S. history, there have been other parties. These parties have included the Know-Nothing (also called American Party), Bull-Moose (also called Progressive), Reform, and Green parties. They have played various roles in American politics. Political party membership in the United States is voluntary. Parties are made up of people who organize to promote their candidates for election and to promote their views about public policies.

46. What is the political party of the President now?

- ★ Democratic (Party)

The two major political parties in the United States today are the Democratic and Republican parties. The current president, Barack Obama, is a member of the Democratic Party. Other notable Democratic presidents include Woodrow Wilson, Franklin D. Roosevelt, Harry Truman, John F. Kennedy, Lyndon B. Johnson, Jimmy Carter, and William “Bill” Clinton. Notable Republican presidents include Abraham Lincoln, Theodore Roosevelt, Warren Harding, Herbert Hoover, Dwight Eisenhower, Ronald Reagan, and George H. W. Bush. Since the middle of the 19th

43. Ko je sada guverner Vaše države?

- * **Odgovori će biti različiti. [Stanovnici Distrikta Kolumbije trebaju odgovoriti da D.C. nema guvernera.]**

Da biste saznali ime guvernera Vaše države ili teritorije, posjetite <http://www.usa.gov> i odaberite link državne vlade. Slično federalnoj vladi, mnoge države imaju tri grane vlade. Te grane su izvršna, zakonodavna i sudska. Guverner je šef države. Funkcija guvernera u državnoj vladi je slična funkciji predsjednika u federalnoj vladi. Međutim, državni zakoni koje sprovodi guverner se razlikuju od federalnih zakona koje sprovodi predsjednik. Ustav navodi da određena pitanja pokriva federalni zakon, a ne državni zakoni. Sva ostala pitanja pokrivaju državni zakoni. Dužnosti i ovlasti guvernera se razlikuju od države do države. Broj godina na koji je guverner odabran na funkciju - „mandat“ – je četiri godine. Izuzeci su New Hampshire i Vermont, gdje guverneri imaju mandat od dvije godine.

44. Koji je glavni grad Vaše države?*

- * **Odgovori su različiti. [Stanovnici Distrikta Kolumbije trebaju odgovoriti da D.C. nije država i da nema glavnog grada. Stanovnici teritorija SAD-a trebaju navesti glavni grad teritorije.]**

Da biste saznali koji je glavni grad Vaše države ili teritorije, posjetite <http://www.usa.gov> i odaberite link državne vlade. Svaka država ili teritorija ima svoj glavni grad. Glavni grad je onaj grad gdje državna vlada obavlja svoje poslove. On je sličan glavnom gradu zemlje, Vašingtonu D.C (Washington, D.C.), gdje federalna vlada obavlja svoje poslove. Neki glavni gradovi su se pomjerali iz jednog grada u drugi tokom godina, ali glavni gradovi se nisu mijenjali od 1910. godine. Obično guverner živi u glavnog gradu države.

45. Koje su dvije glavne političke stranke u Sjedinjenim Državama?*

- * **Demokratska i republička**

Ustav nije uspostavio političke stranke. Predsjednik Džordž Vašington (George Washington) je posebno upozorio na njih. Ali u ranoj historiji SAD-a, stvorile su se dvije političke grupe.

To su bili demokrati-republikanci i federalisti. Trenutno dvije glavne političke stranke su Demokratska i Republička stranka. Predsjednik Endru Džekson (Andrew Jackson) je formirao Demokratsku stranku na osnovu demokrata-republikanaca. Republička stranka je preuzela Vig (Whig) stranku, koja je bila glavna stranka 1860-tih godina. Prvi republički predsjednik je bio Abraham Linkoln. U američkoj historiji, bilo je i drugih stranaka. Ove stranke uključuju „Know-Nothing“ stranku (također poznata kao Američka stranka), „Bull-Moose“ (također poznata kao Progresivna), Reform i Zelena stranka. One su igrale različite uloge u američkoj politici. Članstvo u političkim strankama Sjedinjenih Država je na dobrovoljnoj osnovi. Stranke čine ljudi koji promoviraju svoje kandidate za izbore i koji promoviraju svoja stanovišta o javnim politikama.

46. Kojoj političkoj stranci pripada sadašnji predsjednik?

- * **Demokratskoj (stranci)**

Dvije glavne političke stranke u Sjedinjenim Državama su trenutno Demokratska i Republička stranka. Trenutni predsjednik, Barak Obama je član Demokratske stranke. Ostali poznati demokratski predsjednici su Vudrou Vilson (Woodrow Wilson), Frenklin D. Ruzvelt (Franklin D. Roosevelt), Heri Truman (Harry Truman), Džon F. Kenedi (John F. Kennedy), Lindon B. Džonson (Lyndon B. Johnson), Džimi Karter (Jimmy Carter) i Vilijam „Bil“ Klinton (William “Bill” Clinton). Poznati republički predsjednici su Abraham Linkoln, Teodor Ruzvelt (Theodore Roosevelt), Voren Harding (Warren Harding), Herbert Huver (Herbert Hoover), Dvajt Ajzenhauer (Dwight Eisenhower), Ronald Regan (Ronald Reagan) i Džordž H.W. Buš (George H. W. Bush). Od sredine 19. stoljeća, simbol Republičke stranke je slon.

century, the symbol of the Republican Party has been the elephant. The Republican Party is also known as the “Grand Old Party” or the “GOP.” The symbol of the Democratic Party is the donkey.

47. What is the name of the Speaker of the House of Representatives now?

- ★ (John) Boehner

The current speaker of the House of Representatives is John Boehner. He has represented Ohio’s Eighth District in the House of Representatives since 1991. As speaker, he presides over the House of Representatives and leads the majority political party in the House, the Republican Party. The speaker is second in line to the succession of the presidency after the vice president.

C: Rights and Responsibilities

48. There are four amendments to the Constitution about who can vote. Describe one of them.

- ★ Citizens eighteen (18) and older (can vote).
- ★ You don’t have to pay (a poll tax) to vote.
- ★ Any citizen can vote. (Women and men can vote.)
- ★ A male citizen of any race (can vote).

Voting is one of the most important civic responsibilities of citizens in the United States. In a democratic society, the people choose the leaders who will represent them. There are four amendments to the Constitution about voting. The 15th Amendment permits American men of all races to vote. It was written after the Civil War and the end of slavery. The 19th Amendment gave women the right to vote. It resulted from the women’s suffrage movement (the women’s rights movement). After the 15th Amendment was passed, some leaders of the southern states were upset that African Americans could vote. These leaders designed fees called poll taxes to stop them from voting. The 24th Amendment made these poll taxes illegal. The 26th Amendment lowered the voting age from 21 to 18.

49. What is one responsibility that is only for United States citizens?*

- ★ serve on a jury
- ★ vote in a federal election

Two responsibilities of U.S. citizens are to serve on a jury and vote in federal elections. The Constitution gives citizens the right to a trial by a jury. The jury is made up of U.S. citizens. Participation of citizens on a jury helps ensure a fair trial. Another important responsibility of citizens is voting. The law does not require citizens to vote, but voting is a very important part of any democracy. By voting, citizens are participating in the democratic process. Citizens vote for leaders to represent them and their ideas, and the leaders support the citizens’ interests.

50. Name one right only for United States citizens.

- ★ vote in a federal election
- ★ run for federal office

U.S. citizens have the right to vote in federal elections. Permanent residents can vote in local or state elections that do not require voters to be U.S. citizens. Only U.S. citizens can vote in federal elections. U.S. citizens can also run for federal office. Qualifications to run for the Senate or House of Representatives include being a U.S. citizen for a certain number of years. A candidate for Senate must be a U.S. citizen for at least 9 years. A candidate for the House must be a U.S. citizen for at least 7 years. To run for president of the United States, a candidate must be a native-born (not naturalized) citizen. In addition to the benefits of citizenship, U.S. citizens have certain responsibilities—to respect the law, stay informed on issues, participate in the democratic process, and pay their taxes.

51. What are two rights of everyone living in the United States?

- ★ freedom of expression
- ★ freedom of speech
- ★ freedom of assembly
- ★ freedom to petition the government
- ★ freedom of worship
- ★ the right to bear arms

Thomas Jefferson said, “[The] best principles [of our republic] secure to all its citizens a perfect equality of

*If you are 65 or older and have been a permanent resident of the United States for 20 or more years, you may study just the questions marked with an asterisk.

Republička partija je također poznata kao „velika stara partija“ ili „GOP“. Simbol Demokratske stranke je magarac.

47. Kako se sada zove osoba koja predsjedava Predstavničkim domom?

- * **Džon Bener / (John) Boehner**

Osoba koja trenutno predsjedava Predstavničkim domom je Džon Bener (John Boehner). On je predstavljao Osmi okrug države Ohajo u Predstavničkom domu od 1991. godine. Kao predsjedavajući, on predsjedava Predstavničkim domom i vodi većinsku političku stranku Doma, Republičku stranku. Predsjedavajući je drugi po redu da naslijedi mjesto predsjednika, nakon potpredsjednika.

C: Prava i odgovornosti

48. Postoje četiri amandmana na Ustav o tome ko ima pravo glasa. Opišite jedan od njih.

- * **Gradani koji imaju osamnaest (18) godina ili više (mogu glasati).**
- * **Za glasanje ne morate platiti (glasački porez)**
- * **Svaki građanin može da glasa. (Žene i muškarci mogu glasati.)**
- * **Građanin muškog roda bilo koje rase (može glasati).**

Glasanje je jedan od najbitnijih građanskih odgovornosti u Sjedinjenim Državama. U demokratskom društvu, ljudi biraju vođe koji će ih predstavljati. Postoje četiri amandmana na Ustav koja se odnose na glasanje. 15. amandman dozvoljava Amerikancima muškarcima svih rasa da glasaju. To je napisano nakon Građanskog rata i nakon ukidanja ropstva. 19. amandman daje ženama pravo glasa. To je bio rezultat ženskog pokreta za pravo glasa (pokret za prava žena). Donošenjem 15. amandmana, neki čelnici južnih država su bili uznemireni što Afro-Amerikanci mogu da glasaju. Ovi čelnici su izmislili naknadu u vidu glasačkih poreza kako bi onemogućili da oni glasaju. Ovi glasački porezi se proglašavaju nelegalnim kroz 24. amandman. Amandmanom 26, smanjuje se starosna dob za glasanje sa 21 na 18.

49. Koja je to jedna odgovornost koja se odnosi samo na državljane Sjedinjenih Država?*

- * **Služiti u poroti**
- * **Glasati na federalnim izborima**

Dvije odgovornosti državljana SAD-a su da služe u poroti i glasaju na federalnim izborima. Ustav daje državljanima pravo da im porota sudi. Porotu čine državljani SAD-a. Učešće državljana u poroti pomaže u osiguravanju pravičnog suđenja. Još jedna bitna odgovornost državljana je glasanje. Zakon ne zahtijeva od državljana da glasaju, ali je glasanje jako bitan dio demokratije. Glasanjem državljani učestvuju u demokratskom procesu. Državljanima glasaju da čelnici predstavljaju njih i njihove ideje, a čelnici podržavaju interese građana.

50. Navedite jedno pravo koje se odnosi samo na državljane SAD-a.

- * **Glasanje na federalnim izborima**
- * **Kandidovanje za federalni ured**

Državljanima SAD-a imaju pravo da glasaju na federalnim izborima. Osobe koje imaju stalni boravak mogu glasati na lokalnim ili državnim izborima, gdje nije potrebno da glasači budu državljani SAD-a. Samo državljani SAD-a mogu glasati na federalnim izborima. Državljanima SAD-a se također mogu kandidovati za federalni ured. Jedna od kvalifikacija kandidata za Senat ili Predstavnički dom jeste da je osoba državljanin SAD-a određen broj godina. Kandidat za Senat mora biti državljanin SAD-a najmanje 9 godina. Kandidat za Dom mora biti državljanin SAD-a najmanje 7 godina. Da bi se kandidovao za predsjednika Sjedinjenih Država, kandidat mora biti rođeni Amerikanac (ne naturalizovani). Pored prava steknutih državljanstvom, državljani SAD-a imaju određene odgovornosti – da poštuju zakon, da budu informisani, da učestvuju u demokratskom procesu i da plaćaju poreze.

51. Koja su to dva prava koja imaju svi koji žive u Sjedinjenim Državama?

- * **Sloboda izražavanja**
- * **Sloboda govora**
- * **Sloboda okupljanja**
- * **Sloboda peticije vladi**
- * **Sloboda vjeroispovijesti**
- * **Pravo na nošenje oružja**

Tomas Džeferson je rekao, “Najbolji principi [naše republike] osiguravaju svim građanima savršeno jednaka prava.”

rights.” Millions of immigrants have come to America to have these rights. The Constitution and the Bill of Rights give many of these rights to all people living in the United States. These rights include the freedom of expression, of religion, of speech, and the right to bear arms. All people living in the United States also have many of the same duties as citizens, such as paying taxes and obeying the laws.

52. What do we show loyalty to when we say the Pledge of Allegiance?

- ★ the United States
- ★ the flag

The flag is an important symbol of the United States. The Pledge of Allegiance to the flag states, “I pledge allegiance to the Flag of the United States of America and to the Republic for which it stands, one Nation, under God, indivisible, with liberty and justice for all.” When we say the Pledge of Allegiance, we usually stand facing the flag with the right hand over the heart. Francis Bellamy wrote the pledge. It was first published in *The Youth’s Companion* magazine in 1892 for children to say on the anniversary of Columbus’s discovery of America. Congress officially recognized the pledge on June 22, 1942. Two changes have been made since it was written in 1892. “I pledge allegiance to my flag” was changed to “I pledge allegiance to the Flag of the United States of America.” Congress added the phrase “under God” on June 14, 1954.

53. What is one promise you make when you become a United States citizen?

- ★ give up loyalty to other countries
- ★ defend the Constitution and laws of the United States
- ★ obey the laws of the United States
- ★ serve in the U.S. military (if needed)
- ★ serve (do important work for) the nation (if needed)
- ★ be loyal to the United States

When the United States became an independent country, the Constitution gave Congress the power to establish a uniform rule of naturalization. Congress made rules about how immigrants could become citizens. Many of these requirements are still valid today, such as the requirements to live in the United States for a specific period of time, to be of good



The American flag is an important symbol of the United States.

moral character, and to understand and support the principles of the Constitution. After an immigrant fulfills all of the requirements to become a U.S. citizen, the final step is to take an Oath of Allegiance at a naturalization ceremony. The Oath of Allegiance states, “I hereby declare, on oath, that I absolutely and entirely renounce and abjure all allegiance and fidelity to any foreign prince, potentate, state, or sovereignty of whom or which I have heretofore been a subject or citizen; that I will support and defend the Constitution and laws of the United States of America against all enemies, foreign and domestic; that I will bear true faith and allegiance to the same; that I will bear arms on behalf of the United States when required by the law; that I will perform noncombatant service in the Armed Forces of the United States when required by the law; that I will perform work of national importance under civilian direction when required by the law; and that I take this obligation freely without any mental reservation or purpose of evasion; so help me God.”

54. How old do citizens have to be to vote for President?*

- ★ eighteen (18) and older

For most of U.S. history, Americans had to be at least 21 years old to vote. At the time of the Vietnam War, during the 1960s and 1970s, many people thought that people who were old enough to fight in a war should also be old enough to vote. In 1971, the 26th

Milioni imigranata su došli u Ameriku da bi uživali ova prava. Ustav i Zakon o pravima daju mnoga od ovih prava svim ljudima koji žive u Sjedinjenim Državama. Ova prava uključuju slobodu izražavanja, vjeroispovijesti, govora, i prava na nošenje oružja. Svi ljudi koji žive u Sjedinjenim Državama također imaju mnogo sličnih dužnosti kao i državljani, kao što je plaćanje poreza i poštivanje zakona.

52. Čemu pokazujemo odanost kada izgovaramo Zavjet na odanost?

- * Sjedinjenim Državama
- * Zastavi

Zastava je važan simbol Sjedinjenih Država. Zavjet na odanost zastavi glasi „Zavjetujem se na odanost zastavi Sjedinjenih Američkih Država i Republici koju ona predstavlja, jednoj naciji pod Bogom, nedjeljivoj, sa slobodom i pravdom za sve.“ Kada kažemo Zavjet na odanost, obično se okrenemo prema zastavi sa desnom rukom na srcu. Frensis Belami (Francis Bellamy) je napisao zavjet. Objavljen je prvi put u „The Youth’s Companion“ časopisu 1892. godine kako bi ga djeca izgovarala na godišnjici kada je Kolumbo otkrio Ameriku. Kongres je zvanično priznao zavjet 22. juna 1942. godine. Napravljene su dvije izmjene otkako je napisan 1892. godine. „Zavjetujem se na odanost mojoj zastavi“ je promijenjeno na „Zavjetujem se na odanost zastavi Sjedinjenih Američkih Država.“ Kongres je dodao frazu „pod Bogom“ 14. juna 1954. godine.

53. Koje je to jedno obećanje koje dajete kada postanete državljani Sjedinjenih Država?

- * Da ćete se odreći odanosti drugim zemljama
- * Da ćete braniti Ustav i zakone Sjedinjenih Država
- * Da ćete poštivati zakone Sjedinjenih Država
- * Da ćete služiti u vojsci SAD-a (ako je potrebno)
- * Da ćete služiti (raditi važne poslove) narodu (ako je potrebno)
- * Da ćete biti odani Sjedinjenim Državama

Kada su Sjedinjene Države postale nezavisna država, Ustav je Kongresu dao ovlasti da uspostavi jedinstvena pravila za naturalizaciju. Kongres je donio pravila o tome kako imigranti mogu postati državljani. Mnoga od ovih pravila su i danas važeća, kao što je uslov življenja u Sjedinjenim Državama određeni vremenski period, da je osoba dobrog moralnog karaktera i da shvata i podržava principe Ustava.

Nakon što imigrant ispuni sve uslove da postane državljani SAD-a, posljednji korak je da izgovori Zakletvu o odanosti u toku ceremonije naturalizacije. Zakletva o odanosti glasi, „Ovim izjavljujem, pod zakletvom, da ću se apsolutno i u potpunosti odreći i odustati od odanosti i vjernosti bilo kojem stranom princu, vladaru, državi ili suverenitetu čiji sam državljani bio do sada; da ću podržavati i braniti Ustav i zakone Sjedinjenih Američkih Država od svih neprijatelja, stranih i domaćih; da ću pokazati istinsko povjerenje i odanost istim; da ću nositi oružje u ime Sjedinjenih Država kada to zakon nalaže; da ću obavljati neboraćke dužnosti u Oružanim snagama Sjedinjenih Država kada se to nalaže po zakonu; da ću raditi posao od nacionalne važnosti pod civilnim nadzorom kada se to nalaže po zakonu; i da ću ovu dužnost obavljati slobodno bez ikakvog skrivenog motiva ili namjere bjegstva; tako mi Bog pomogao.“

54. Koliko godina državljani trebaju imati da bi mogli glasati za predsjednika?*

- * osamnaest (18) ili više

Najvećim dijelom istorije SAD-a, Amerikanci su morali imati najmanje 21 godinu da bi imali pravo glasa. U vrijeme Vijetnamskog rata, tokom 1960-tih i 1970-tih, mnogi ljudi su mislili da ako je neko dovoljno star da se bori u ratu onda bi trebao biti dovoljno star da glasa. Godine 1971, 26. amandman je promijenio minimalnu dob za glasanja sa 21

Amendment changed the minimum voting age from 21 to 18 for all federal, state, and local elections. The National Voter Registration Act of 1993 made it easier for people to register to vote. Now they can register to vote by mail, at public assistance offices, or when they apply for or renew their driver’s license.

55. What are two ways that Americans can participate in their democracy?

- ★ vote
- ★ join a political party
- ★ help with a campaign
- ★ join a civic group
- ★ join a community group
- ★ give an elected official your opinion on an issue
- ★ call Senators and Representatives
- ★ publicly support or oppose an issue or policy
- ★ run for office
- ★ write to a newspaper

Citizens play an active part in their communities. When Americans engage in the political process, democracy stays alive and strong. There are many ways for people to be involved. They can volunteer to help new immigrants learn English and civics, join the Parent Teacher Association (PTA) of their child’s school, run for a position on the local school board, or volunteer to help at a polling station. People can also vote, help with a political campaign, join a civic or community organization, or call their senator or representative about an issue that is important to them.

56. When is the last day you can send in federal income tax forms?*

- ★ April 15

The last day to send in your federal income tax to the Internal Revenue Service is April 15 of each year. The Constitution gave the federal government the power to collect taxes. The federal government needs money to pay the nation’s debts and to defend and provide for the needs of the country. When the country was young, it was difficult to raise money from the 13

original states. The government began collecting income tax for the first time through the Revenue Act of 1861. This was only temporary. In 1894, a flat-rate federal income tax was enacted, but the Supreme Court said this was unconstitutional. Finally, in 1913, the 16th Amendment was ratified. It gave Congress the power to collect income taxes. Today, “taxable income” is money that is earned from wages, self-employment, tips, and the sale of property. The government uses these taxes to keep our country safe and secure. It also tries to cure and prevent diseases through research. In addition, the government protects our money in banks by insuring it, educates children and adults, and builds and repairs our roads and highways. Taxes are used to do these things and many more.

57. When must all men register for the Selective Service?

- ★ at age eighteen (18)
- ★ between eighteen (18) and twenty-six (26)

President Lincoln tried to draft men to fight during the Civil War, but many people became angry and rioted. In 1917, Congress passed the Selective Service Act. This act gave President Woodrow Wilson the power to temporarily increase the U.S. military during World War I. In 1940, President Franklin Roosevelt signed the Selective Training and Service Act, which created the first draft during peacetime. This was the beginning of the Selective Service System in the United States today. The draft was needed again for the Korean and Vietnam Wars. Today, there is no draft, but all men between 18 and 26 years old must register with the Selective Service System. When a man registers, he tells the government that he is available to serve in the U.S. Armed Forces. He can register at a United States post office or on the Internet. To register for Selective Service on the Internet, visit the Selective Service website at www.sss.gov.

na 18 godina za sve federalne, državne i lokalne izbore. Državni zakon o registraciji glasača iz 1993. godine je olakšao ljudima registraciju za glasanje. Sada se oni mogu registrovati da glasaju putem pošte, ili u službenim ustanovama, ili kada apliciraju za obnovu svoje vozačke dozvole.

55. Koja su to dva načina na koje Amerikanci mogu učestvovati u svojoj demokratiji?

- * glasanjem
- * učlanjivanjem u političku stranku
- * pomaganjem u vođenju kampanje
- * pridruživanjem u građansku grupu
- * pridruživanjem u grupu lokalne zajednice
- * davanjem svog mišljenja izabranom zvaničniku o nekom pitanju
- * obraćanjem senatoru i predstavniku
- * javnim podržavanjem ili suprotstavljanjem o nekom pitanju ili politici
- * kandidovanjem za javnu funkciju
- * pismenim obraćanjem dnevnoj štampi

Građani igraju aktivnu ulogu u svojim zajednicama. Kada se Amerikanci uključe u politički proces, demokratija zaživljava i jača. Postoji mnogo načina na koji se ljudi mogu uključiti. Mogu volontirati kako bi pomogli novim imigrantima da nauče engleski jezik i o građanskim pravima, pridružiti se Odboru roditelja i učitelja (PTA) u školi koju pohađa njihovo dijete, da se kandiduju za poziciju u lokalnom školskom odboru, ili da volontiraju na biračkom mjestu. Ljudi također mogu glasati, pomagati u vođenju političke kampanje, pridružiti se građanskoj ili organizaciji zajednice, ili obratiti se svom senatoru ili predstavniku o njima važnim pitanjima.

56. Koji je zadnji dan kada možete poslati formulare za povrat federalnog poreza na prihod?*

- * 15. april

Zadnji dan za slanje Vašeg povrata federalnog poreza na prihod Poreznoj upravi (IRS) je 15. april svake godine. Ustav daje federalnoj vladi ovlasti da prikuplja poreze. Federalnoj vladi je potreban novac kako bi platila dugove zemlje i za potrebe odbrane i sigurnosti zemlje. Kada je zemlja bila tek u razvoju, bilo je teško prikupiti novac od 13 prvobitnih država. Vlada je počela prikupljati porez na prihod prvi put prema Zakonu o prihodima iz 1861. Ovo je samo bilo privremeno rješenje. Godine 1894, uveden je

paušalni federalni porez na prihod, ali je Vrhovni sud rekao da je on neustavan. Konačno, 1913. godine, ratificiran je 16. amandman. On daje Kongresu ovlasti da prikuplja poreze na prihod. „Oporezivi dohodak“ je danas novac koji je zarađen na osnovu plata, samozapošljavanja, bakšiša, i prodaje imovine. Vlada koristi ove poreze da bi naša zemlja bila sigurna i zaštićena. Ona također pokušava izliječiti i prevenirati bolesti putem istraživanja. Pored toga, vlada štiti naš novac u bankama osiguravajući ga, obrazuje djecu i odrasle, i gradi i popravljna naše puteve i autoputeve. Porezi se koriste da bi se sve ovo ostvarilo i mnogo više.

57. Kada se svi muškarci moraju registrovati za Selektivni sistem služenja?

- * U osamnaestoj (18) godini
- * Između osamnaest (18) i dvadeset šest (26)

Predsjednik Linkoln je pokušao regrutovati muškarce da se bore u Građanskom ratu, ali su mnogi ljudi bili protiv ovoga i protestovali. Godine 1917, Kongres je donio Zakon o selektivnom sistemu služenja. Ovaj zakon je predsjedniku Woodrow Wilsonu dao ovlasti da privremeno poveća vojsku SAD-a tokom Prvog svjetskog rata. Godine 1940 predsjednik Franklin Roosevelt je potpisao Zakon o selektivnoj obuci i službi, čime se omogućilo prvo regrutovanje u miru. To je bio početak sistema selektivnog služenja u današnjim Sjedinjenim Državama. Regrutovanje je bilo potrebno ponovo za Korejski i Vijetnamski rat. Danas ne postoji regrutovanje, ali svi muškarci između 18 i 26 godina starosti se moraju registrovati u sistem selektivnog služenja. Kada se muškarac registruje, on vladi daje do znanja da je na raspolaganju da služi u Oružanim snagama SAD-a. On se također može registrovati putem Pošte SAD-a ili putem Interneta. Da se registrujete za Selektivno služenje putem Interneta, posjetite web stranicu Selektivnog služenja na adresi <http://www.sss.gov>.



AMERICAN HISTORY

For more than 200 years, the United States has strived to become a “more perfect union.” Its history has been one of expansive citizenship for all Americans. By learning about our shared history, you will be able to understand our nation’s traditions, milestones, and common civic values. Our country is independent because of the strength, unity, and determination of our forefathers. It is important for future Americans to know this story. We are people working toward great ideals and principles guided by equality and fairness. This is important to keep our country free. As Americans, we have been committed to each other and our country throughout our history. The following section will help you understand American history from the colonial period and independence to the Civil War and other important events during the 1800s, 1900s, and today.



A: Colonial Period and Independence

58. What is one reason colonists came to America?

- ★ freedom
- ★ political liberty
- ★ religious freedom
- ★ economic opportunity
- ★ practice their religion
- ★ escape persecution

In the 1600s and 1700s, colonists from England and other European countries sailed across the Atlantic Ocean to the American colonies. Some left Europe to escape religious restrictions or persecution, to practice their religion freely. Many came for political freedom, and some came for economic opportunity. These freedoms and opportunities often did not exist in the colonists’ home countries. For these settlers, the American colonies were a chance for freedom and a new life. Today, many people come to the United States for these same reasons.

59. Who lived in America before the Europeans arrived?

- ★ American Indians
- ★ Native Americans

Great American Indian tribes such as the Navajo, Sioux, Cherokee, and Iroquois lived in America at the time the Pilgrims arrived. The Pilgrims settled in an area where a tribe called the Wampanoag lived. The Wampanoag taught the Pilgrims important skills, such as how to farm with different methods and how to grow crops such as corn, beans, and squash. Relations

with some American Indian tribes became tense and confrontational as more Europeans moved to America and migrated west. Eventually, after much violence, the settlers defeated those American Indian tribes and took much of their land.

60. What group of people was taken to America and sold as slaves?

- ★ Africans
- ★ people from Africa

Slavery existed in many countries long before America was founded. By 1700, many Africans were being brought to the American colonies as slaves. Men, women, and children were brought against their will. They were often separated from their families when they were sold as slaves. Slaves worked without payment and without basic rights. Most worked in agriculture, but slaves did many other kinds of work in the colonies, too. Slavery created a challenge for a nation founded on individual freedoms and democratic beliefs. It was one of the major causes of the American Civil War.

61. Why did the colonists fight the British?

- ★ because of high taxes (taxation without representation)
- ★ because the British army stayed in their houses (boarding, quartering)
- ★ because they didn’t have self-government

The American colonists’ anger had been growing for years before the Revolutionary War began in 1775. The decision to separate from the British was not an easy choice for many colonists. However, Great



AMERIČKA ISTORIJA

Više od 200 godina, Sjedinjene Države su strijemile da postanu „savršenija unija“. Njena istorija je obilježena ekspanzivnim državljanstvom za sve Amerikance. Učenjem o našoj zajedničkoj istoriji, moći ćete razumijeti tradicije naše nacije, ključne događaje i zajedničke građanske vrijednosti. Naša zemlja je nezavisna zbog njene snage, jedinstva i odlučnosti naših osnivača. Važno je da budući Amerikanci znaju ovu priču. Mi smo ljudi koji teže ka visokim idealima i principima, a vođeni smo jednakošću i pravičnošću. Ovo je bitno kako bi naša zemlja bila slobodna. Mi, Amerikanci istorijski smo privrženi jedni drugima i našoj zemlji. Sljedeće poglavlje će Vam pomoći da razumijete američku istoriju iz kolonijalnog perioda i nezavisnosti do Građanskog rata i ostalih bitnih događaja tokom 1800-tih, 1900-tih godina i danas.

A: Kolonijalni period i Nezavisnost

58. Navedite jedan razlog zbog čega su kolonisti došli u Ameriku.

- * sloboda
- * politička sloboda
- * sloboda vjeroispovijesti
- * ekonomske mogućnosti
- * prakticanje njihove vjere
- * da bi izbjegli progon

17-og i 18-og stoljeća, kolonisti iz Engleske i ostalih evropskih zemalja su prešli Atlantik da bi došli u američke kolonije. Neki su napustili Evropu da bi izbjegli vjerske zabrane ili progon, da bi mogli slobodno praktimirati svoju vjeru. Mnogi su došli zbog političke slobode, a neki su došli zbog ekonomskih mogućnosti. Ove slobode i mogućnosti u mnogim slučajevima nisu postojale u zemljama odakle su dolazili kolonisti. Za ove naseljenike, američke kolonije su predstavljale šansu za slobodu i novi život. Iz istih razloga, mnogi ljudi i danas dolaze u Sjedinjene Države.

59. Ko je živio u Americi prije nego što su stigli Evropljani?

- * Američki indijanci
- * Američki domoroci

Velika američka indijanska plemena, kao što su Navaho (Navajo), Siu (Sioux), Čeroki (Cherokee) i Irokezi (Iroquois) su živjeli u Americi u vrijeme kada su stigli Pilgrimi. Pilgrimi su se nastanili u području gdje je živjelo pleme Vampanoag (Wampanoag). Vampanoag pleme je naučilo Pilgrime važnim vještinama, kao što je kako obrađivati zemlju različitim metodama i kako uzgajati usjeve kao što su kukuruz, grah i tikva.

Odnosi sa nekim plemenima američkih indijanaca su postali napeti i sukobljavajući jer je sve više Evropljana selilo u Ameriku i migriralo ka zapadu. Na kraju, nakon mnogo nasilja, doseljenici su porazili plemena američkih indijanaca i oduzeli su previše njihove zemlje.

60. Koja grupa ljudi je odvedena u Ameriku i prodana kao roblje?

- * Afrikanci
- * Ljudi iz Afrike

Ropstvo je postojalo u mnogim zemljama mnogo prije nego što je Amerika osnovana. Do 1700-tih godina, mnogi Afrikanci su bili dovedeni u američke kolonije da služe kao robovi. Muškarci, žene i djeca su bili dovedeni protiv svoje volje. Često su bili odvajani od svojih porodica kada su bili prodavani kao roblje. Robovi su radili bez plate i bez osnovnih prava. Mnogi su radili u poljoprivredi, ali su robovi isto tako radili mnoge druge poslove u kolonijama. Ropstvo je predstavljalo izazov za naciju koja je osnovana na načelima slobode i demokratskih vjerovanja pojedinca. To je bio jedan od najvećih uzroka Američkog građanskog rata.

61. Zbog čega su se kolonisti borili protiv Britanaca?

- * Zbog visokih poreza (oporezivanje bez reprezentacije)
- * Jer je britanska vojska naselila njihove kuće (ukrcaj, četvorenje)
- * Zato što nisu imali samoupravu

Bijes američkih kolonista je godinama rastao prije nego što je počeo Američki rat za nezavisnost 1775. godine. Kolonistima nije bilo jednostavno donijeti odluku o ocijepljenju od Britanaca. Međutim, britanske „ponovne

Britain’s “repeated injuries” against the Americans, as noted in the Declaration of Independence, convinced many to join the rebellion. The British taxed the colonists without their consent, and the colonists had nobody to represent their needs and ideas to the British government. They were also angry because ordinary colonists were forced to let British soldiers sleep and eat in their homes. The colonists believed the British did not respect their basic rights. The British governed the colonists without their consent, denying them self-government.

62. Who wrote the Declaration of Independence?

★ (Thomas) Jefferson

Thomas Jefferson wrote the Declaration of Independence in 1776. He was a very important political leader and thinker. Some of the most important ideas about the American government are found in the Declaration of Independence, such as the idea that all people are created equal. Another important idea is that people are born with certain rights including life, liberty, and the pursuit of happiness. Jefferson was the third president of the United States, serving from 1801 to 1809. Before becoming president, Jefferson was governor of Virginia and the first U.S. secretary of state. He strongly supported individual rights, especially freedom of religion. Jefferson wanted to protect these rights. For this reason, he did not want a strong national government.

63. When was the Declaration of Independence adopted?

★ July 4, 1776

In 1774, representatives from 12 of the 13 colonies met in Philadelphia, Pennsylvania, for the First Continental Congress. Of the 13 colonies, only Georgia was absent. These representatives were angry about British laws that treated them unfairly. They began to organize an army. The Second Continental Congress met in 1775 after fighting began between the colonists and the British Army. This Congress asked Thomas Jefferson and others to write the Declaration of Independence. When Thomas Jefferson finished his draft of the Declaration of Independence, he took

it to John Adams, Benjamin Franklin, and the others on the committee to review it. After changes were made by the committee, the Declaration was read to the members of the entire Congress. The purpose of the Declaration was to announce the separation of the colonies from England. The Declaration of Independence stated that if a government does not protect the rights of the people, the people can create a new government. For this reason, the colonists separated from their British rulers. On July 4, 1776, the Second Continental Congress adopted the Declaration of Independence.

64. There were 13 original states. Name three.

- ★ New Hampshire
- ★ Massachusetts
- ★ Rhode Island
- ★ Connecticut
- ★ New York
- ★ New Jersey
- ★ Pennsylvania
- ★ Delaware
- ★ Maryland
- ★ Virginia
- ★ North Carolina
- ★ South Carolina
- ★ Georgia

The 13 original states were all former British colonies. Representatives from these colonies came together and declared independence from Great Britain in 1776. After the Revolutionary War, the colonies became free and independent states. When the 13 colonies became states, each state set up its own government. They wrote state constitutions. Eventually, the people in these states created a new form of national government that would unite all the states into a single nation under the U.S. Constitution. The first three colonies to become states were Delaware, Pennsylvania, and New Jersey. This happened in 1787. Eight colonies became states in 1788. These were Georgia, Connecticut, Massachusetts, Maryland, South Carolina, New Hampshire, Virginia, and New York. North Carolina became a state in 1789. Rhode Island became a state in 1790. Although the colonies were recognized as states after the Declaration of Independence, the date of statehood is based on when they ratified (accepted) the U.S. Constitution. Today, the United States has 50 states.

povrede“ Amerikanaca, kao što je navedeno u Deklaraciji o nezavisnosti, ubijedilo je mnoge da se pridruže pobuni. Britanci su oporezivali koloniste bez njihove saglasnosti a kolonisti nisu imali nikoga ko bi predstavljao njihove potrebe i ideje britanskoj vladi. Također su bili kivni jer su obični kolonisti bili prisiljeni da puste britanske vojnike u svoje kuće da prenoće i jedu. Kolonisti su vjerovali da Britanci nisu poštovali njihova osnovna prava. Britanci su vladali kolonistima bez njihove saglasnosti, uskraćujući im samoupravu.

62. Ko je napisao Deklaraciju o nezavisnosti?

- * **Tomas Džeferson (Thomas Jefferson)**

Tomas Džeferson (Thomas Jefferson) je napisao Deklaraciju o nezavisnosti 1776. godine. On je bio veoma bitan politički vođa i mislilac. Neke od najvažnijih ideja o američkoj vladi su ustanovljene u Deklaraciji o nezavisnosti, kao što je ideja da su svi ljudi stvoreni jednaki. Još jedna važna ideja je da ljudi po rođenju imaju određena prava kao što su pravo na život, slobodu i potragu za srećom. Jefferson je bio treći predsjednik Sjedinjenih Država i bio je na toj funkciji od 1801. do 1809. godine. Prije nego što je postao predsjednik, Džeferson je bio guverner države Virdžinija i prvi državni sekretar SAD-a. Čvrsto je podržavao prava pojedinca, posebno slobodu vjeroispovijesti. Džeferson je htio zaštititi ova prava. Iz tog razloga, nije htio jaku državnu vladu.

63. Kada je usvojena Deklaracija o nezavisnosti?

- * **4. jula 1776. godine**

Godine 1774, predstavnici 12 (od 13 kolonija) kolonija su se sastali u Filadelfiji, Pensilvanija na Prvom kontinentalnom kongresu. Od 13 kolonija, samo Džordžija (Georgia) nije bila prisutna. Ovi predstavnici su bili kivni na britanske zakone zbog kojih su bili nepošteno tretirani. Počeli su da formiraju vojsku. Drugi kontinentalni kongres se sastao 1775. godine, nakon početka borbe između kolonista i britanske vojske. Kongres je tražio od Tomasa Džefersona i ostalih da napišu Deklaraciju o nezavisnosti. Kada je Tomas Džeferson završio svoj nacrt Deklaracije o nezavisnosti, odnio ga je Džon Adamsu, Bendžaminu Franklinu, i ostalima koji su bili na odboru kako bi ga uzeli u razmatranje.

Nakon što je odbor napravio izmjene, Deklaracija je pročitana članovima cijelog Kongresa. Svrha Deklaracije je bila da se objavi odvajanje kolonija od Engleske. Deklaracija o nezavisnosti je navela da ako vlada ne štiti prava ljudi, onda ljudi mogu formirati novu vladu. Iz tog razloga, kolonisti su se odvojili od svojih britanskih vladara. Dana 4. jula 1776. godine, Drugi kontinentalni kongres je usvojio Deklaraciju o nezavisnosti.

64. Prvobitno je bilo 13 država. Navedite tri države.

- * **Nju Hempšir (New Hampshire)**
- * **Masačusets (Massachusetts)**
- * **Roud Ajlend (Rhode Island)**
- * **Konektikat (Connecticut)**
- * **Nju Jork (New York)**
- * **Nju Džerzi (New Jersey)**
- * **Pensilvanija (Pennsylvania)**
- * **Delaver (Delaware)**
- * **Merilend (Maryland)**
- * **Virdžinija (Virginia)**
- * **Sjeverna Karolina (North Carolina)**
- * **Južna Karolina (South Carolina)**
- * **Džordžija (Georgia)**

Prvih 13 država su bile bivše britanske kolonije. Predstavnici ovih kolonija su se okupili i deklarirali nezavisnost od Velike Britanije 1776. godine. Nakon Američkog rata za nezavisnost, kolonije su se oslobodile i postale nezavisne države. Kada su 13 kolonija postale države, svaka država je formirala svoju vladu. Napisale su svoje državne ustave. Vremenom su ljudi u ovim državama formirali novi oblik državne vlade koji bi ujedinio sve države u jednu naciju pod Ustavom SAD-a. Prve tri kolonije koje su postale države su Delaver, Pensilvanija i Nju Džerzi. To se desilo 1787. godine. Osam kolonija su postale države 1788. godine. To su bile države Džordžija, Konektikat, Masačusets, Merilend, Južna Karolina, Nju Hempšir, Virdžinija i Nju Jork. Sjeverna Karolina je postala država 1789. godine. Roud Ajlend je postala država 1790. godine. Iako su kolonije prepoznate kao države nakon Deklaracije o nezavisnosti, datum državnosti je zasnovan na datumu ratificiranja (prihvaćanja) Ustava SAD-a. Danas Sjedinjene Države imaju 50 država.

65. What happened at the Constitutional Convention?

- ★ The Constitution was written.
- ★ The Founding Fathers wrote the Constitution.

The Constitutional Convention was held in Philadelphia, Pennsylvania, from May to September 1787. Fifty-five delegates from 12 of the original 13 states (except for Rhode Island) met to write amendments to the Articles of Confederation. The delegates met because many American leaders did not like the Articles. The national government under the Articles of Confederation was not strong enough. Instead of changing the Articles of Confederation, the delegates decided to create a new governing document with a stronger national government—the Constitution. Each state sent delegates, who worked for four months in secret to allow for free and open discussion as they wrote the new document. The delegates who attended the Constitutional Convention are called “the Framers.” On September 17, 1787, 39 of the delegates signed the new Constitution.

66. When was the Constitution written?

- ★ 1787

The Constitution, written in 1787, created a new system of U.S. government—the same system we have today. James Madison was the main writer of the Constitution. He became the fourth president of the United States. The U.S. Constitution is short, but it defines the principles of government and the rights of citizens in the United States. The document has a preamble and seven articles. Since its adoption, the Constitution has been amended (changed) 27 times. Three-fourths of the states (9 of the original 13) were required to ratify (approve) the Constitution. Delaware was the first state to ratify the Constitution on December 7, 1787. In 1788, New Hampshire was the ninth state to ratify the Constitution. On March 4, 1789, the Constitution took effect and Congress met for the first time. George Washington was inaugurated as president the same year. By 1790, all 13 states had ratified the Constitution.



The Constitution of the United States.
Courtesy of the National Archives.

67. The Federalist Papers supported the passage of the U.S. Constitution. Name one of the writers.

- ★ (James) Madison
- ★ (Alexander) Hamilton
- ★ (John) Jay
- ★ Publius

The Federalist Papers were 85 essays that were printed in New York newspapers while New York State was deciding whether or not to support the U.S. Constitution. The essays were written in 1787 and 1788 by Alexander Hamilton, John Jay, and James Madison under the pen name “Publius.” The essays explained why the state should ratify the Constitution. Other newspapers outside New York also published the essays as other states were deciding to ratify the Constitution. In 1788, the papers were published together in a book called *The Federalist*. Today, people still read the Federalist Papers to help them understand the Constitution.

65. Šta se desilo na Ustavnoj konvenciji?

- * **Napisan je Ustav.**
- * **Očevi osnivači su napisali Ustav.**

Ustavna konvencija je održana u Filadelfiji, Pensilvaniji od maja do septembra 1787. godine. Pedeset pet delegata iz 12 (od 13) prvobitnih država (osim Roud Ajlanda) su se sastali kako bi napisali amandmane na članove Konfederacije. Delegati su se sastali jer se mnoge američke vođe nisu slagale sa tim članovima. Državna vlada opisana u članovima Konfederacije nije bila dovoljno jaka. Umjesto izmjena članova Konfederacije, delegati su odlučili da formiraju novi dokument koji bi napravio državnu vladu jačom – Ustav. Svaka država je poslala delegate koji su radili četiri mjeseca u tajnosti kako bi omogućili slobodnu i otvorenu diskusiju dok su pisali novi dokument. Delegati koji su prisustvovali Ustavnoj konvenciji se zovu „tvorci“. Dana 17. septembra 1787. godine, 39 delegata je potpisalo novi Ustav.

66. Kada je Ustav napisan?

- * **1787. godine**

Ustav, napisan 1787. godine, uspostavio je novi sistem vlade SAD-a – isti sistem kojeg imamo danas. James Madison je bio glavni autor Ustava. Postao je četvrti predsjednik Sjedinjenih Država. Ustav SAD-a je kratak, ali definiše principe vlade i prava građana Sjedinjenih Država. Dokument ima preambulu i sedam članova. Ustav je izmijenjen 27 puta od njegovog usvajanja. Tri četvrtine država (9 od prvobitnih 13) su bile obavezne da ratificiraju (odobre) Ustav. Delaware je bila prva država koja je ratificirala Ustav, 7. decembra 1787. godine 1788, New Hampshire je bila deveta država koja je ratificirala Ustav. Dana 4. marta 1789. godine, Ustav je stupio na snagu i Kongres je prvi put održao sastanak. Iste godine George Washington je položio zakletvu kao predsjednik. Do 1790. godine, svih 13 država su ratificirale Ustav.

67. List „Federalist Papers“ je podržao usvajanje Ustava SAD-a. Navedite jednog od autora.

- * **Džejms Medison (James Madison)**
- * **Aleksandar Hamilton (Alexander Hamilton)**
- * **Džon Džej (John Jay)**
- * **Publius**

List „Federalist Papers“ čini 85 eseja štampanih u novinama New Yorka, dok je država New York još odlučivala da li da podrži Ustav SAD-a. Eseje su napisali 1787. i 1788. godine Aleksandar Hamilton, Džon Džej i Džejms Medison pod pseudonimom „Publius“. U esejima je objašnjeno zbog čega bi države trebale ratificirati Ustav. Ostale novine van Nju Jorka su također objavile eseje jer su ostale države odlučivale o ratificiranju Ustava. Godine 1788, listovi su objavljeni zajedno sa knjigom koja se zvala „The Federalist“. Danas ljudi i dalje čitaju „Federalist Papers“ kako bi bolje razumijeli Ustav.

68. What is one thing Benjamin Franklin is famous for?

- ★ U.S. diplomat
- ★ oldest member of the Constitutional Convention
- ★ first Postmaster General of the United States
- ★ writer of “Poor Richard’s Almanac”
- ★ started the first free libraries

Benjamin Franklin was one of the most influential Founding Fathers of the United States. He was the oldest delegate to the Constitutional Convention and one of the signers of the U.S. Constitution. He was a printer, author, politician, diplomat, and inventor. By his mid-20s, he was an accomplished printer, and he began writing books and papers. Franklin’s most famous publication was *Poor Richard’s Almanac*. He also organized America’s first library. Its members loaned books to one another. He was very active in colonial politics. He also visited England and France many times as a U.S. diplomat. In 1775, the Second Continental Congress appointed Franklin the first postmaster general.

69. Who is the “Father of Our Country”?

- ★ (George) Washington

George Washington is called the Father of Our Country. He was the first American president. Before that, he was a brave general who led the Continental Army to victory over Great Britain during the American Revolutionary War. After his victory over the British Army, Washington retired to his farm in Virginia named Mount Vernon. He left retirement to help create the new country’s system of government. He presided over the Constitutional Convention in Philadelphia in 1787.

70. Who was the first President?*

- ★ (George) Washington

George Washington was the first president of the United States. He began his first term in 1789. He served for a second term beginning in 1793. Washington played an important role in forming the new nation and encouraged Americans to unite. He also helped define the American presidency. He voluntarily resigned from the presidency after two terms. He set an example for future leaders in his

own country and the world by voluntarily giving up power. The tradition of a president serving no more than two terms continued in the United States until Franklin D. Roosevelt, who was elected to office four times (1933–1945). The 22nd Amendment to the Constitution, passed in 1947, now limits presidents to two terms.

B: 1800s

71. What territory did the United States buy from France in 1803?

- ★ the Louisiana Territory
- ★ Louisiana

The Louisiana Territory was a large area west of the Mississippi River. It was 828,000 square miles. In 1803, the United States bought the Louisiana Territory from France for \$15 million. The Louisiana Purchase Treaty was signed in Paris on April 30, 1803. It was the largest acquisition of land in American history. Farmers could now ship their farm products down the Mississippi River without permission from other countries. This was important because the city of New Orleans was a major shipping port. The Louisiana Purchase doubled the size of the United States and expanded it westward. Meriwether Lewis and William Clark led an expedition to map the Louisiana Territory.

72. Name one war fought by the United States in the 1800s.

- ★ War of 1812
- ★ Mexican-American War
- ★ Civil War
- ★ Spanish-American War

The United States fought four major wars in the 1800s—the War of 1812, the Mexican-American War, the Civil War, and the Spanish-American War.

The War of 1812 lasted from 1812 through 1815. President James Madison asked Congress to declare war on Great Britain. The British were stopping and seizing American ships. They were also arming American Indians to fight against the Americans. As a result of this war, the nation’s trade was disrupted and the U.S.

68. Navedite jednu stvar zbog koje je poznat

Bendžamin Frenklin.

- * **Diplomata SAD-a**
- * **Najstariji član Ustavne konvencije**
- * **Prvi ministar poštanskog saobraćaja u SAD-u**
- * **Autor «Almanaha jadnog Ričarda»**
- * **Osnovao prve besplatne biblioteke**

Bendžamin Franklin (Benjamin Franklin) je bio jedan od najutjecajnijih očeva osnivača Sjedinjenih Država. Bio je najstariji delegat Ustavne konvencije i jedan od potpisnika Ustava SAD-a. Bio je izdavač, autor, političar, diplomata i izumitelj. Do sredine 20-tih godina postao je uspješan izdavač i počeo je pisati knjige i članke. Franklinova najpoznatija publikacija je „Almanah jadnog Ričarda“. Također je organizovao prvu američku biblioteku. Članovi biblioteke su pozajmljivali knjige jedni drugima. Bio je veoma aktivan u kolonijalnoj politici. Također je više puta posjetio Englesku i Francusku u svojstvu američkog diplomate. Godine 1775, Drugi kontinentalni kongres je imenovao Franklina kao prvog ministra poštanskog saobraćaja.

69. Ko je „otac naše zemlje“?

- * **Džordž Vašington (George Washington)**

Džordž Vašington (George Washington) je „otac naše zemlje“. On je bio prvi predsjednik Amerike. Prije toga, bio je hrabri general koji je vodio Kontinentalnu vojsku ka pobjedi nad Velikom Britanijom tokom Američkog rata za nezavisnost. Nakon njegove pobjede nad britanskom vojskom, Vašington se penzionisao i otišao da živi na svojoj farmi u Virdžiniji koja se zvala Maunt Vernon (Mount Vernon). Ponovo je počeo da radi kako bi pomogao u stvaranju novog državnog sistema vlade. Predsjedavao je Ustavnom konvencijom u Filadelfiji 1787. godine.

70. Ko je bio prvi predsjednik?*

- * **Džordž Vašington**

Džordž Vašington je bio prvi predsjednik Sjedinjenih Država. Svoj mandat je započeo 1789. godine. Dobio je drugi mandat sa početkom 1793. godine. Vašington je igrao važnu ulogu u formiranju nove nacije i ohrabrivanju Amerikanaca da se ujedine. On je također pomogao u definisanju američkog predsjedništva. Dobrovoljno je podnio ostavku sa mjesta predsjednika nakon dva mandata. Bio je primjer budućim vođama u sopstvenoj zemlji i svijetu dobrovoljnim odricanjem moći.

Tradicija predsjedničkog mandata od maksimalno dva mandata je nastavljena u Sjedinjenim Državama do izbora Frenklin D. Ruzvelta koji je izabran za predsjednika četiri puta (1933-1945). 22. amandman na Ustav koji je donesen 1947. godine sada ograničava mandat predsjednika na dva mandata.

B: 1800-e godine

71. Koju teritoriju su kupile Sjedinjene Države od Francuske 1803. godine?

- * **Teritoriju Luizijane (Louisiane)**
- * **Luizijanu**

Teritorija Luizijane je bilo veliko područje zapadno od rijeke Misisipi. Prostirala se na 828.000 kvadratnih milja. Godine 1803, Sjedinjene Države su kupile teritoriju Luizijane od Francuske za 15 miliona dolara. Ugovor o kupovini Luizijane potpisan je u Parizu 30. aprila 1803. godine. To je bila najveća akvizicija zemlje u američkoj istoriji. Poljoprivrednici su onda bili u mogućnosti slati svoje poljoprivredne proizvode niz Misisipi rijeku bez dozvole drugih država. Ovo je bilo bitno jer je grad Nju Orleans (New Orleans) bio glavna trgovačka luka. Kupovinom Luizijane se uduplala veličina Sjedinjenih Država i proširila se prema zapadu. Meriveter Luis (Meriwether Lewis) i Vilijam Klark (William Clark) su vodili ekspediciju kako bi obilježili teritoriju Luizijane.

72. Navedite jedan rat Sjedinjenih Država iz 1800-tih godina.

- * **Rat 1812. godine**
- * **Meksičko-Američki rat**
- * **Gradanski rat**
- * **Špansko-Američki rat**

Sjedinjene Države su sudjelovale u četiri veća rata 1800-tih godina – Rat 1812. godine, Meksičko-Američki rat, Gradanski rat, Špansko-Američki rat.

Rat 1812. godine je trajao od 1812. do 1815. godine. Predsjednik James Madison je tražio od Kongresa da proglasi rat Velikoj Britaniji. Britanci su zaustavljali i oduzimali američke brodove. Također su naoružavali američke indijance da se bore protiv Amerikanaca. Kao posljedica ovog rata, trgovina nacije je oštećena i Kapitol zgrada SAD-a je spaljena.

Capitol was burned. The Americans won the war. This was the first time after the Revolutionary War that America had to fight a foreign country to protect its independence.

The Mexican-American War was a conflict between Mexico and America. The war began in Texas in 1846. President James Polk ordered General Zachary Taylor and his forces to occupy land claimed by both the United States and Mexico. President Polk believed westward expansion was important for the United States to grow. When Mexico attacked, the United States went to war with Mexico. When the war ended in February 1848, the United States and Mexico signed the Treaty of Guadalupe Hidalgo. This treaty gave Texas to the United States and extended the boundaries of the United States west to the Pacific Ocean.

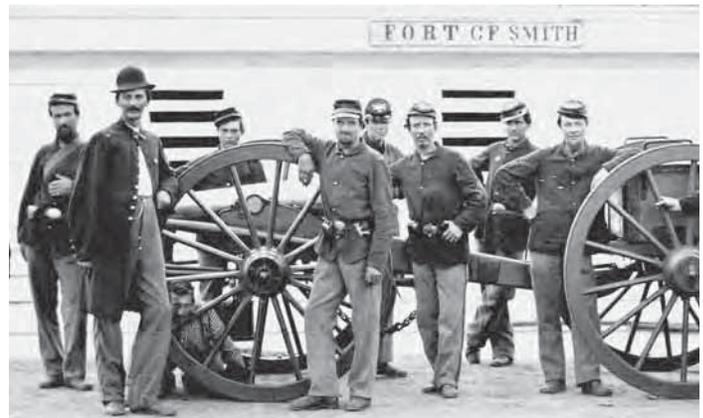
In the Civil War, the people of the United States fought against each other. Americans in the northern states fought to support the federal government (“the Union”) against Americans from the southern states. The southern states were trying to separate themselves to form a new nation, the Confederate States of America (“the Confederacy”). The war lasted from 1861 to 1865, when the Confederate army surrendered to the Union army. Many lives were lost in the American Civil War.

In 1898, the United States fought Spain in the Spanish-American War. The United States wanted to help Cuba become independent from Spain because the United States had economic interests in Cuba. The war began when a U.S. battleship was sunk near Cuba. Many Americans believed it was the Spanish who attacked the ship. For this reason, America went to war with Spain. By the end of 1898, the war was over with a victory for the United States. Cuba had its independence, and Guam, Puerto Rico, and the Philippines became territories of the United States.

73. Name the U.S. war between the North and the South.

- ★ the Civil War
- ★ the War between the States

The American Civil War is also known as the War between the States. It was a war between the people in the northern states and those in the southern



Civil War soldiers with cannon and caisson, Fort C.F. Smith, Co. L, 2d New York Artillery. Courtesy of the Library of Congress, LC-USZ62-115177.

states. The Civil War was fought in many places across the United States, but most battles were fought in the southern states. The first battle was at Fort Sumter, South Carolina. The first major battle between the northern (Union) army and the southern (Confederate) army took place at Bull Run, in Manassas, Virginia, in July 1861. The Union expected the war to end quickly. After its defeat at the Battle of Bull Run, the Union realized that the war would be long and difficult. In 1865, the Civil War ended with the capture of the Confederate capital in Richmond, Virginia. Confederate General Robert E. Lee surrendered to Lt. General Ulysses S. Grant of the Union army at Appomattox Courthouse in central Virginia. Over the four-year period, more than 3 million Americans fought in the Civil War and more than 600,000 people died.

74. Name one problem that led to the Civil War.

- ★ slavery
- ★ economic reasons
- ★ states’ rights

The Civil War began when 11 southern states voted to secede (separate) from the United States to form their own country, the Confederate States of America. These southern states believed that the federal government of the United States threatened their right to make their own decisions. They wanted states’ rights with each state making their own decisions about their government. If the national government contradicted the state, they did not want to follow the national government. The North and South had very

Amerikanci su dobili rat. Ovo je prvi put nakon Američkog rata za nezavisnost da se Amerika morala boriti protiv strane zemlje kako bi zaštitila svoju nezavisnost.

Meksičko-Američki rat je bio rezultat konflikta između Meksika i Amerike. Rat je počeo u Teksasu 1846. godine. Predsjednik Džejms Polk (James Polk) je naredio generalu Zakeri Tejloru (Zachary Taylor) i njegovim snagama da okupiraju zemlju koju svojom smatraju i Sjedinjene Države i Meksiko. Predsjednik Polk je vjerovao da je proširenje ka zapadu bilo bitno za rast Sjedinjenih Država. Kada je Meksiko napadnut, Sjedinjene Države su zaratile sa Meksikom. Kada je rat završio u februaru 1848. godine, Sjedinjene Države i Meksiko su potpisali Sporazum Guadalupe Hidalgo. Ovaj sporazum je dodijelio Teksas Sjedinjenim Državama i proširio je granice Sjedinjenih Država zapadno do Pacifika.

U Građanskom ratu, ljudi Sjedinjenih Država su se borili između sebe. Amerikanci u sjevernim državama su se borili da podrže federalnu vladu („Unija“) protiv Amerikanaca sa juga. Južne države su pokušavale da se odvoje kako bi formirali novu naciju, Konfederativne države Amerike („Konfederacija“). Rat je trajao od 1861. do 1865. godine kada se vojska Konfederacije predala vojsci Unije. Mnogo života je izgubljeno u Američkom građanskom ratu.

Godine 1898, Sjedinjene Države su se borile protiv Španije u Špansko-Američkom ratu. Sjedinjene Države su htjele pomoći Kubi da bude nezavisna od Španije jer su Sjedinjene Države imale ekonomske interese u Kubi. Rat je počeo kada je američki ratni brod potopljen blizu Kube. Mnogi Amerikanci su vjerovali da su Španci bili ti koji su napali brod. Zbog toga je Amerika zaratila sa Španijom. Krajem 1898. godine rat se završava pobjedom Sjedinjenih Država. Kuba je dobila svoju nezavisnost, a Guam, Puerto Rico i Filipini su postale teritorije Sjedinjenih Država.

73. Kako se zvao američki rat između sjevera i juga?

- * Građanski rat
- * Rat između država

Američki građanski rat je također poznat kao Rat između država. To je bio rat između ljudi sjevernih država i ljudi južnih država. Bitke Građanskog rata su se vodile u mnogim mjestima širom Sjedinjenih Država, ali veći dio bitki se vodio u južnim državama. Prva bitka se vodila u Fort Samteru (Fort Sumter), Južna Karolina. Prva veća bitka između sjeverne (Unije) vojske i južne (Konfederacije) vojske se desila u mjestu Bul Ranu (Bull Run) u Manasasu (Manassas), Virdžiniji, u julu 1861. godine.

Unija je očekivala da će se rat brzo završiti. Nakon njenog poraza u bitki kod Bul Rana, Unija je shvatila da će rat dugo trajati i da će biti težak. Godine 1865, okončan je Građanski rat osvajanjem glavnog grada Konfederacije u Ričmondu (Richmond), Virdžiniji. General Konfederacije, Robert E. Li (Robert E. Lee) se predao generalu-potpukovniku Julisiz S. Grantu (Ulysses S. Grant) vojske Unije kod Apomatoks (Appomattox) suda u središnjoj Virdžiniji. Tokom četverogodišnjeg perioda, više od 3 miliona Amerikanaca se borilo u Građanskom ratu i više od 600.000 ljudi je poginulo.

74. Navedite jedan problem koji je uzrokovao Građanski rat.

- * Ropstvo
- * Ekonomski razlozi
- * Prava država

Građanski rat je započeo kada je 11 država glasalo da se odvoje (ocijepe) od Sjedinjenih Država kako bi formirali sopstvenu državu, Konfederativne države Amerike. Ove južne države su smatrale da je federalna vlada Sjedinjenih Država ugrozila njihova prava da donose sopstvene odluke. Htjeli su prava država gdje bi svaka država donosila svoje odluke o svojoj vladi. Ukoliko bi se državna vlada suprotstavila državi, nisu htjeli da poštuju takvu državnu vladu. Sjeverne i južne države su imale jako različite ekonomske sisteme.

Ekonomija juga je bila zasnovana na poljoprivredi i veoma je zavisila od robova. Južne države su se bojale da će vlada Sjedinjenih Država ukinuti ropstvo. Južne države su smatrale da bi ovo imalo negativan utjecaj na njihovu ekonomiju i političku nezavisnost. Ekonomija sjevernih država je bila više bazirana na industriju i nije zavisila o ropstvu. Sjeverne države su se borile da održe Sjedinjene Države zajedno u „Uniji.“ Pokušale su zaustaviti južne države od odvajanja u novu Konfederativnu naciju. Također je bilo dosta ljudi sa sjevera koji su htjeli okončati ropstvo. Ove razlike su dovele do Američkog građanskog rata koji je trajao od 1861. do 1865. godine.

75. Navedite jednu važnu stvar koju je uradio Abraham Linkoln.*

- * Oslobodio je robove (Proklamacija o emancipaciji)
- * Spasio je (sačuvao) Uniju
- * Vodio je Sjedinjene Države tokom Građanskog rata

Abraham Linkoln je bio predsjednik Sjedinjenih Država od 1861. do 1865. godine i vodio je naciju tokom Građanskog rata. Linkoln je smatrao da je odvajanje južnih (Konfederacije) država neustavno, i htio je sačuvati Uniju. Godine 1863, tokom Građanskog rata, izdao je Proklamaciju o emancipaciji. U njoj se navodi da su robovi koji su živjeli u pobunjeničkim Konfederativnim državama, zauvijek slobodni. Linkoln je također poznat po svom „getisburškom govoru.“ Govor je održao u Getizburgu (Gettysburg), Pensilvaniji, u novembru 1863. godine. Početkom te godine, u bitki kod Getizburga, sjeverna (Unija) vojska je dobila veliku bitku kako bi zaustavila vojsku Konfederacije od napada na sjever. Kako bi se odala čast mnogima koji su poginuli u ovoj bitki, guverner Pensilvanije je napravio Državno groblje za vojnike u Getizburgu. Linkoln je održao govor na ceremoniji spomena i hvalio je one koji su se borili i koji su poginuli u bitki. Zamolio je one koji su živi da se posvete spašavanju Unije kako „vlada naroda“, od naroda, za narod, ne bi nestala sa lica zemlje. Dana 14. aprila 1865. godine, neposredno nakon što je započeo svoj drugi mandat, Abrahama Linkolna je ubio pristaša juga, Džon Vilks But (John Wilkes Booth), u „Ford's Theatre“ u Vašingtonu, D.C.

76. Šta je Proklamacija o emancipaciji učinila?

- * Oslobodila je robove
- * Oslobodila je robove u Konfederaciji
- * Oslobodila je robove u Konfederativnim državama
- * Oslobodila je robove u mnogim južnim državama

Godine 1863, usred Građanskog rata, predsjednik Abraham Linkoln je izdao Proklamaciju o emancipaciji. Proklamacija o emancipaciji proglasila je da su svi robovi koji žive u južnim ili konfederativnim državama slobodni. Mnogi robovi su se pridružili vojsci Unije. Godine 1865 okončan je Građanski rat i robovi sa juga su zadržali svoje pravo slobode. Proklamacija o emancipaciji je dovela do usvajanja 13. amandmana na Ustav, čime se ukida ropstvo u Sjedinjenim Državama.

77. Šta je uradila Suzan B. Entoni (Susan B. Anthony)?

- * Borila se za prava žena
- * Borila se za građanska prava

Suzan B. Entoni (Susan B. Anthony) je rođena u Masačusetsu 15. februara 1820. godine. Poznata je po njoj kampanji za pravo glasa žena. Javno je govorila protiv ropstva i zagovarala jednakost žena na radnom mjestu. Godine 1920, 19. amandman na Ustav daje ženama pravo glasa. Suzan B. Entoni je umrla 14 godina prije usvajanja 19. amandmana, ali je on i dalje poznat kao „Amandman Suzan B. Entoni“. Godine 1979 postala je prva žena čije se lice pojavljuje na američkoj kovanici. Kovanica se zove Suzan B. Entoni dolar i vrijedi jedan dolar.

C: Nova američka istorija i ostale važne istorijske informacije

78. Navedite jedan rat u kojem su učestvovala Sjedinjene Države 1900-tih godina.*

- * Prvi svjetski rat
- * Drugi svjetski rat
- * Korejski rat
- * Vijetnamski rat
- * Zaljevski (Perzijski) rat

1900-tih godina Sjedinjene Države su učestvovala u pet ratova: Prvi svjetski rat, Drugi svjetski rat, Korejski rat, Vijetnamski rat i (Perzijski) Zaljevski rat.

different economic systems. The South’s agriculture-based economy depended heavily on slave labor. The southern states feared that the United States government would end slavery. The southern states believed that this would hurt their economic and political independence. The economy of the northern states was more industrial and did not depend on slavery. The northern states fought to keep all the United States together in “the Union.” They tried to stop the southern states from separating into a new Confederate nation. There were also many people in the North who wanted to end slavery. These differences led to the American Civil War, which lasted from 1861 until 1865.

75. What was one important thing that Abraham Lincoln did?*

- ★ freed the slaves (Emancipation Proclamation)
- ★ saved (or preserved) the Union
- ★ led the United States during the Civil War

Abraham Lincoln was president of the United States from 1861 to 1865, and led the nation during the Civil War. Lincoln thought the separation of the southern (Confederate) states was unconstitutional, and he wanted to preserve the Union. In 1863, during the Civil War, he issued the Emancipation Proclamation. It declared that the slaves who lived in the rebelling Confederate states were forever free. Lincoln is also famous for his “Gettysburg Address.” He gave that speech at Gettysburg, Pennsylvania, in November 1863. Earlier that year, at the Battle of Gettysburg, the northern (Union) army had won a major battle to stop the Confederate army from invading the North. To honor the many who died in this battle, the governor of Pennsylvania established the Soldiers’ National Cemetery at Gettysburg. Lincoln spoke at the dedication ceremony and praised those who fought and died in battle. He asked those still living to rededicate themselves to saving the Union so that “government of the people, by the people, for the people shall not perish from the earth.” On April 14, 1865, soon after taking office for his second term, Abraham Lincoln was killed by a southern supporter, John Wilkes Booth, at Ford’s Theatre in Washington, D.C.

76. What did the Emancipation Proclamation do?

- ★ freed the slaves
- ★ freed slaves in the Confederacy
- ★ freed slaves in the Confederate states
- ★ freed slaves in most Southern states

In 1863, in the middle of the Civil War, President Abraham Lincoln issued the Emancipation Proclamation. The Emancipation Proclamation declared that slaves living in the southern or Confederate states were free. Many slaves joined the Union army. In 1865, the Civil War ended and the southern slaves kept their right to be free. The Emancipation Proclamation led to the 13th Amendment to the Constitution, which ended slavery in all of the United States.

77. What did Susan B. Anthony do?

- ★ fought for women’s rights
- ★ fought for civil rights

Susan B. Anthony was born in Massachusetts on February 15, 1820. She is known for campaigning for the right of women to vote. She spoke out publicly against slavery and for equal treatment of women in the workplace. In 1920, the 19th Amendment to the Constitution gave women the right to vote. Susan B. Anthony died 14 years before the adoption of the 19th Amendment, but it was still widely known as the Susan B. Anthony Amendment. In 1979, she became the first woman whose image appeared on a circulating U.S. coin. The coin is called the Susan B. Anthony dollar and is worth one dollar.

C: Recent American History and Other Important Historical Information

78. Name one war fought by the United States in the 1900s.*

- ★ World War I
- ★ World War II
- ★ Korean War
- ★ Vietnam War
- ★ (Persian) Gulf War

The United States fought five wars in the 1900s: World War I, World War II, the Korean War, the Vietnam War, and the (Persian) Gulf War.

*If you are 65 or older and have been a permanent resident of the United States for 20 or more years, you may study just the questions marked with an asterisk.

World War I began in 1914. It was a long and bloody struggle. The United States entered the war in 1917 after German submarines attacked British and U.S. ships, and the Germans contacted Mexico about starting a war against the United States. The war ended in 1918 when the Allied Powers (led by Britain, France, and the United States) defeated the Central Powers (led by Germany, Austria-Hungary, and the Ottoman Empire). The Treaty of Versailles officially ended the war in 1919. World War I was called “the war to end all wars.”

World War II began in 1939 when Germany invaded Poland. France and Great Britain then declared war on Germany. Germany had alliances with Italy and Japan, and together they formed the Axis powers. The United States entered World War II in 1941, after the Japanese attacked Pearl Harbor, Hawaii. The United States joined France and Great Britain as the Allied powers and led the 1944 invasion of France known as D-Day. The liberation of Europe from German power was completed by May 1945. World War II did not end until Japan surrendered in August 1945.

The Korean War began in 1950 when the North Korean Army moved across the 38th parallel into South Korea. The 38th parallel was a boundary established after World War II. This boundary separated the northern area of Korea, which was under communist influence, from the southern area of Korea, which was allied with the United States. At the time, the United States was providing support to establish a democratic South Korean government. The United States provided military support to stop the advance of the North Korean Army. In the Korean conflict, democratic governments directly confronted communist governments. The fighting ended in 1953, with the establishment of the countries of North Korea and South Korea.

From 1959 to 1975, United States Armed Forces and the South Vietnamese Army fought against the North Vietnamese in the Vietnam War. The United States supported the democratic government in the south of the country to help it resist pressure from the communist north. The war ended in 1975 with the temporary separation of the country into communist North Vietnam and democratic South Vietnam. In 1976, Vietnam was under total communist control.



Courtesy of the United States Marine Corps

Almost 60,000 American men and women in the military died or were missing as a result of the Vietnam War.

On August 2, 1990, the Persian Gulf War began when Iraq invaded Kuwait. This invasion put the Iraqi Army closer to Saudi Arabia and its oil reserves, which supplied much of the world with oil. The United States and many other countries wanted to drive the Iraqi Army out of Kuwait and prevent it from invading other nearby countries. In January 1991, the United States led an international coalition of forces authorized by the United Nations into battle against the Iraqi Army. Within a month, the coalition had driven the Iraqis from Kuwait. The coalition declared a cease-fire on February 28, 1991.

79. Who was President during World War I?

★ (Woodrow) Wilson

Woodrow Wilson was the 28th president of the United States. President Wilson served two terms from 1913 to 1921. During his first term, he was able to keep the United States out of World War I. By 1917, Wilson knew this was no longer possible, and he asked

Prvi svjetski rat je počeo 1914. godine. To je bila duga i krvava borba. Sjedinjene Države su ušle u rat 1917. godine nakon što su njemačke podmornice napale britanske i američke brodove, i nakon što su Nijemci stupili u kontakt sa Meksikom da započnu rat protiv Sjedinjenih Država. Rat se završio 1918. godine kada su Savezničke snage (vođene Britanijom, Francuskom i Sjedinjenim Državama) porazile Centralne sile (vođene Njemačkom, Austro-Ugarskom i Otomanskim carstvom). Versajski sporazum je zvanično okončao rat 1919. godine. Prvi svjetski rat se zvao „rat koji će okončati sve ratove“.

Drugi svjetski rat je počeo 1939. godine kada je Njemačka napala Poljsku. Francuska i Velika Britanija su potom objavile rat Njemačkoj. Njemačka je bila u savezu sa Italijom i Japanom, i skupa su formirali Sile osovine. Sjedinjene Države su stupile u Drugi svjetski rat 1941. godine, nakon što su Japanci napali Perl Harbor (Pearl Harbor), Havaji. Sjedinjene Države su se pridružile Francuskoj i Velikoj Britaniji kao Savezničke snage i vodile invaziju Francuske 1944. godine, poznatiju kao Dan D. Oslobođanje Evrope od njemačke sile se desilo u maju 1945. godine. Drugi svjetski rat nije završio dok se Japan nije predao u augustu 1945. godine.

Korejski rat je počeo 1950. godine kada je Sjeverna Koreja prešla 38. paralelu u Južnu Koreju. 38. paralela je bila granica koja je uspostavljena nakon Drugog svjetskog rata. Ova granica je odvajala sjeverno područje Koreje koje je bilo pod komunističkim utjecajem, od južnog područja Koreje koje je bilo u savezu sa Sjedinjenim Državama. U to vrijeme, Sjedinjene Države su pružale podršku kako bi se uspostavila demokratska vlada Južne Koreje. Sjedinjene Države su pružile vojnu podršku kako bi zaustavili napredovanje vojske Sjeverne Koreje. U Korejskom konfliktu, demokratske vlade su se direktno suočile sa komunističkim vladama. Borba je završena 1953. godine uspostavljanjem zemalja Sjeverna Koreja i Južna Koreja.

Od 1959. do 1975. godine, Oružane snage Sjedinjenih Država i vojska Južnog Vijetnama su se borili protiv Sjevernog Vijetnama u Vijetnamskom ratu. Sjedinjene Države su podržavale demokratsku vladu na jugu zemlje kako bi joj pomogli da se suprotstavi pritiscima komunističkog sjevera. Rat je okončan 1975. godine sa privremenim ocijepljenjem zemlje na komunistički sjever Vijetnama i demokratski jug Vijetnama. Godine 1976, Vijetnam je bio pod potpunom komunističkom kontrolom.

Skoro 60.000 muškaraca i žena američke vojske su poginuli ili nestali u Vijetnamskom ratu.

Dana 2. augusta 1990. godine, počeo je Zaljevski rat kada je Irak napao Kuvajt. Ovom invazijom se iračka vojska približila Saudijskoj Arabiji i njenim rezervama nafte, koja opskrbljava veći dio svijeta naftom. Sjedinjene Države i mnoge druge zemlje su htjele ukloniti iračku vojsku iz Kuvajta i zaustaviti je od napadanja drugih zemalja u okruženju. U januaru 1991. godine, Sjedinjene Države su vodile međunarodne koalicijske snage koje su odobrile Ujedinjene Nacije u cilju borbe protiv iračke vojske. U roku od mjesec dana, koalicija je protjerala iračane iz Kuvajta. Koalicija je objavila prekid rata 28. februara 1991. godine.

79. Ko je bio predsjednik tokom Prvog svjetskog rata?

* **Vudrou Vilson (Woodrow Wilson)**

Vudrou Vilson (Woodrow Wilson) je bio 28. predsjednik Sjedinjenih Država. Predsjednik Vilson je služio dva mandata od 1913. do 1921. godine. Tokom njegovog prvog mandata, uspio je sačuvati Sjedinjene Države od Prvog svjetskog rata. Već 1917. godine znao je da to više neće biti moguće i zamolio je Kongres da objavi rat protiv Njemačke.

Congress to declare war on Germany. On January 8, 1918, he made a speech to Congress outlining “Fourteen Points” that justified the war and called for a plan to maintain peace after the war. President Wilson said, “We entered this war because violations of right had occurred which touched us to the quick and made the life of our own people impossible unless they were corrected and the world secure once for all against their recurrence.” The war ended that year and Wilson traveled to Paris to work out the details of the surrender by Germany.

80. Who was President during the Great Depression and World War II?

★ (Franklin) Roosevelt

Franklin Delano Roosevelt (FDR) was president of the United States from 1933 until 1945. He was elected during the Great Depression, which was a period of economic crisis after the stock market crash of 1929. His program for handling the crisis was called “the New Deal.” It included programs to create jobs and provided benefits and financial security for workers across the country. Under his leadership, the Social Security Administration (SSA) was established in 1935. Roosevelt led the nation into World War II after Japan’s attack on Pearl Harbor in December 1941. He gave the country a sense of hope and strength during a time of great struggle. Roosevelt was elected to office four times. He died in 1945, early in his fourth term as president. His wife, Eleanor Roosevelt, was a human rights leader throughout her lifetime.

81. Who did the United States fight in World War II?

★ Japan, Germany, and Italy

The Japanese bombed U.S. naval bases in a surprise attack on Pearl Harbor, Hawaii, on December 7, 1941. The next day, President Franklin D. Roosevelt, as commander in chief of the military, obtained an official declaration of war from Congress. Japan’s partners in the Axis, Italy and Germany, then declared war on the United States. The Allies fought against the German Nazis, the Italian Fascists, and Japan’s military empire. This was truly a world war, with battles fought in Europe, Africa, Asia, and the Pacific Ocean.

82. Before he was President, Eisenhower was a general. What war was he in?

★ World War II

Before becoming the 34th president of the United States in 1953, Dwight D. Eisenhower served as a major general in World War II. As commander of U.S. forces and supreme commander of the Allies in Europe, he led the successful D-Day invasion of Normandy, France, on June 6, 1944. In 1952, he retired from active service in the military. He was elected president of the United States later that year. As president, he established the interstate highway system and in 1953, the Department of Health, Education, and Welfare (now known as Health and Human Services) was created. He oversaw the end of the Korean War. Eisenhower left the White House in 1961, after serving two terms as president.

83. During the Cold War, what was the main concern of the United States?

★ Communism

The main concern of the United States during the Cold War was the spread of communism. The Soviet Union (Union of Soviet Socialist Republics, or USSR) was a powerful nation that operated under the principles of communism. The United States and its allies believed that a democratic government and a capitalist economy were the best ways to preserve individual rights and freedoms. The United States and its allies feared the expansion of communism to countries outside the Soviet Union. The Cold War began shortly after the end of World War II and lasted for more than 40 years. It ended with the fall of the Berlin Wall in 1989, the reunification of East and West Germany in 1990, and the breakup of the USSR in 1991.

84. What movement tried to end racial discrimination?

★ civil rights (movement)

The modern civil rights movement in the United States began in 1954 when the Supreme Court ruled that racial segregation in public schools was unconstitutional. The goal of the civil rights movement was to end racial discrimination against

SAZNAJTE VIŠE O SJEDINJENIM DRŽAVAMA

Dana 8. januara 1918. godine, održao je govor Kongresu ističući „Četrnaest tačaka“ koje su opravdavale rat i tražio je plan kako bi se održao mir nakon rata. Predsjednik Wilson je rekao „Ušli smo u ovaj rat jer je bilo kršenja prava, što je utjecalo na nas i napravilo život naših ljudi nemogućim dok se ona ne isprave i svijet zaštiti jednom za sva vremena protiv ovakvih dešavanja.“ Rat je okončan te godine i Wilson je otputovao u Pariz da radi na uslovima predaje Njemačke.

80. Ko je bio predsjednik za vrijeme Velike depresije i Drugog svjetskog rata?

- * **Frenklin Ruzvelt (Franklin Roosevelt)**

Frenklin Delano Ruzvelt (Franklin Delano Roosevelt - FDR) bio je predsjednik Sjedinjenih Država od 1933. do 1945. godine. Izabran je u toku Velike depresije – period ekonomske krize nakon pada berze 1929. godine. Njegov program za rješavanje krize se zvao „New Deal“. Uključivao je programe koji bi otvorili nova radna mjesta i omogućili poticaje i finansijsku sigurnost radnika širom zemlje. Pod njegovim vodstvom je uspostavljena Uprava za socijalnu sigurnost (SSA) 1935. godine. Ruzvelt je vodio naciju u Drugi svjetski rat nakon napada Japana na Perl Harboru u decembru 1941. godine. On je zemlji dao nadu i snagu u toku perioda velike borbe. Ruzvelt je izabran za predsjednika četiri puta. Umro je 1945. godine u početku njegovog četvrtog predsjedničkog mandata. Njegova žena, Elenor Ruzvelt (Eleanor Roosevelt) je posvetila svoj život borbi za ljudska prava.

81. Protiv koga su se Sjedinjene Države borile u Drugom svjetskom ratu?

- * **Protiv Japana, Njemačke i Italije**

Japanci su bombardovali baze američkih mornaričkih snaga u iznenadnom napadu na Perl Harbor, Havaji 7. decembra 1941. godine. Sljedećeg dana, predsjednik Frenklin D. Ruzvelt kao komandant oružanih snaga, dobio je zvaničnu objavu rata od Kongresa. Partneri Japana u Osovini - Italija i Njemačka, su potom objavili rat Sjedinjenim Državama. Saveznici su se borili protiv njemačkih nacista, italijanskih fašista i japanske vojske. Ovo je uistinu bio svjetski rat, sa bitkama vođenim u Evropi, Africi, Aziji i Pacifiku.

82. Prije nego što je postao predsjednik, Ajzenhauer je bio general. U kojem je on ratu učestvovao?

- * **U Drugom svjetskom ratu**

Prije nego što je postao 34. predsjednik Sjedinjenih Država 1953. godine, Dvajt D. Ajzenhauer (Dwight D. Eisenhower) je bio general u Drugom svjetskom ratu. Kao komandant američkih snaga i kao vrhovni komandant Saveznika u Evropi, vodio je uspješnu invaziju Dan D u Normandiji, Francuskoj 6. juna 1944. godine. Penzionisao se iz vojske 1952. godine. Izabran je za predsjednika Sjedinjenih Država kasnije te iste godine. Kao predsjednik, uspostavio je sistem međudržavnog autoputa, a 1953. godine uspostavljeno je Odjeljenje zdravlja, obrazovanja i socijalne skrbi (poznatije kao Služba zdravlja i socijalne skrbi). Nadgledao je okončanje Korejskog rata. Ajzenhauer je napustio Bijelu kuću 1961. godine, nakon dva predsjednička mandata.

83. Tokom Hladnog rata, koja je bila najveća briga Sjedinjenih Država?

- * **Komunizam**

Glavna briga Sjedinjenih Država tokom Hladnog rata je bila širenje komunizma. Sovjetski savez (Savez Sovjetskih Socijalističkih Republika, ili SSSR) je bila moćna nacija koja je funkcionisala u skladu sa principima komunizma. Sjedinjene Države i njeni saveznici su smatrali da su demokratska vlada i kapitalistička ekonomija bili najbolji načini da se zaštite prava i slobode pojedinca. Sjedinjene Države i njeni saveznici su se plašili širenja komunizma na zemlje izvan Sovjetskog saveza. Hladni rat je počeo ubrzo nakon okončanja Drugog svjetskog rata i trajao je više od 40 godina. Okončan je padom Berlinskog zida 1989. godine, ponovnim ujedinjavanjem Istočne i Zapadne Njemačke 1990. godine i raspadom SSSR-a 1991. godine.

84. Koji je pokret pokušao zaustaviti rasnu diskriminaciju?

- * **(Pokret) za građanska prava**

Moderni pokret za građanska prava u Sjedinjenim Državama je počeo 1954. godine kada je Vrhovni sud donio odluku da je rasna segregacija u javnim školama neustavna. Cilj pokreta građanskih prava je da se okonča rasna diskriminacija protiv Afro-Amerikanaca i da se ostvare potpuna i jednaka prava Americancima svih rasa.

African Americans and to gain full and equal rights for Americans of all races. Using nonviolent strategies such as bus boycotts, sit-ins, and marches, people came together to demand social change. As a result, Congress passed the Civil Rights Act of 1964 and the Voting Rights Act of 1965. The Civil Rights Act made segregation in public facilities and racial discrimination in employment and education illegal. The law protects African Americans, women, and others from discrimination. The Voting Rights Act banned literacy tests and other special requirements that had been used to stop African Americans from registering to vote.

85. What did Martin Luther King, Jr. do?*

- ★ fought for civil rights
- ★ worked for equality for all Americans

Martin Luther King, Jr. was a Baptist minister and civil rights leader. He worked hard to make America a more fair, tolerant, and equal nation. He was the main leader of the civil rights movement of the 1950s and 1960s. Because of this movement, civil rights laws were passed to protect voting rights and end racial segregation. King believed in the ideals of the Declaration of Independence—that every citizen deserves America’s promise of equality and justice. In 1963, King delivered his famous “I Have a Dream” speech, which imagines an America in which people of all races exist together equally. He was only 35 years old when he received the Nobel Peace Prize in 1964 for his civil rights work. King was killed on April 4, 1968.

86. What major event happened on September 11, 2001, in the United States?

- ★ Terrorists attacked the United States.

On September 11, 2001, four airplanes flying out of U.S. airports were taken over by terrorists from the Al-Qaeda network of Islamic extremists. Two of the planes crashed into the World Trade Center’s Twin Towers in New York City, destroying both buildings. One of the planes crashed into the Pentagon in Arlington, Virginia. The fourth plane, originally aimed at Washington, D.C., crashed in a field in Pennsylvania. Almost 3,000 people died in these attacks, most of them civilians. This was the worst attack on American soil in the history of the nation.



American Indian woman and her baby in 1899. Courtesy of the Library of Congress, LC-USZ62-94927.

87. Name one American Indian tribe in the United States.

[USCIS Officers will be supplied with a list of federally recognized American Indian tribes.]

- | | |
|-------------|------------|
| ★ Cherokee | ★ Cheyenne |
| ★ Navajo | ★ Arawak |
| ★ Sioux | ★ Shawnee |
| ★ Chippewa | ★ Mohegan |
| ★ Choctaw | ★ Huron |
| ★ Pueblo | ★ Oneida |
| ★ Apache | ★ Lakota |
| ★ Iroquois | ★ Crow |
| ★ Creek | ★ Teton |
| ★ Blackfeet | ★ Hopi |
| ★ Seminole | ★ Inuit |

American Indians lived in North America for thousands of years before the European settlers arrived. Today there are more than 500 federally recognized tribes in the United States. Each tribe has its own social and political system. American Indian cultures are different from one tribe to another, with different languages, beliefs, stories, music, and foods. Earlier in their history, some tribes settled in villages and farmed the land for food. Other tribes moved frequently as they hunted and gathered food and resources. The federal government signed treaties with American Indian tribes to move the tribes to reservations. These reservations are recognized as domestic, dependent nations.

Putem mirnih strategija kao što su bojkoti autobusa, sjedeljke i marševi, ljudi su se okupljali kako bi zahtijevali društvene promjene. Kao posljedica toga, Kongres je donio Zakon o građanskim pravima 1964. godine, kao i Zakon o pravima glasanja 1965. godine. Zakon o građanskim pravima je proglasio nelegalnim segregaciju u javnim ustanovama i rasnu diskriminaciju na radnom mjestu i u obrazovanju. Zakon štiti Afro-Amerikance, žene i ostale od diskriminacije. Zakon o pravima glasanja je zabranio testove pismenosti i ostale posebne uslove koji su bili korišteni da se Afro-Amerikanci ne bi registrovali da glasaju.

85. Šta je učinio Martin Luter King, mlađi (Martin Luther King, Jr.)?*

- * **Borio se za građanska prava**
- * **Borio se za jednakost svih Amerikanaca**

Martin Luter King, mlađi (Martin Luther King, Jr.) je bio baptistički propovjednik i borac za građanska prava. Naporno je radio kako bi napravio Ameriku nacijom pravičnosti, tolerancije i jednakosti. On je bio glavni vođa pokreta građanskih prava 1950-tih i 1960-tih godina. Zbog ovog pokreta su donešeni zakoni o građanskim pravima kako bi zaštitili prava glasanja i okončali rasnu diskriminaciju. King je vjerovao u ideale Deklaracije o nezavisnosti – da svaki građanin zaslužuje američko obećanje jednakosti i pravde. Godine 1963, King je održao svoj poznati govor „I have a dream“, u kojem opisuje Ameriku gdje ljudi svih rasa žive skupa u jednakosti. Imao je tek 35 godina kada je dobio Nobelovu nagradu za mir 1964. godine za njegovo zalaganje za građanska prava. King je ubijen 4. aprila 1968. godine.

86. Koji se veliki događaj desio 11. septembra 2001. godine u Sjedinjenim Državama?

- * **Teroristički napad na Sjedinjene Države.**

Dana 11. septembra 2001. godine, četiri aviona koja su krenula sa američkih aerodroma zarobljena su od strane terorista islamske ekstremističke organizacije Al-Kaida (al-Qaida). Dva aviona su udarila u tornjeve blizance Svjetskog trgovinskog centra u Nju Jorku, devastirajući obje zgrade. Jedan od aviona je udario u zgradu Pentagona u Arlingtonu, Virdžiniji (Virginia). Četvrti avion čija je meta prvobitno bila Vašington, D.C., se srušio u Pensilvaniji. Skoro 3.000 ljudi je poginulo u ovim napadima, a većina su bili civili.

Ovo je bio najgori napad na američko tlo u istoriji nacije.

87. Navedite jedno indijansko pleme u Sjedinjenim Državama.

[Službenicima USCIS-a će biti dostavljen zvanični spisak plemena američkih indijanaca.]

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| * Čeroki (Cherokee) | * Cheyenne (Šajeni) |
| * Navajo (Navaho) | * Arawak (Aravak) |
| * Sioux (Siu) | * Shawnee (Šauni) |
| * Chippewa (Čipeva) | * Mohegan (Mohikanci) |
| * Choctaw (Čokto) | * Huron (Hjuron) |
| * Pueblo | * Oneida |
| * Apache (Apači) | * Lakota |
| * Iroquis (Irokezi) | * Crow (Krou) |
| * Creek (Kriki) | * Teton |
| * Blackfeet (Bleffit) | * Hopi |
| * Seminole (Seminoli) | * Inuit |

Američki indijanci su živjeli u Sjevernoj Americi hiljadama godina prije nego što su stigli evropski doseljenici. Danas postoji više od 500 zvaničnih plemena u Sjedinjenim Državama. Svako pleme ima svoj društveni i politički sistem. Kulture američkih indijanaca se razlikuju od plemena do plemena, sa različitim jezicima, vjerovanjima, pričama, muzici i hrani. U njihovoj ranoj istoriji, neka plemena su se nastanila u selima i obrađivali su zemlju kako bi imali hranu. Druga plemena su se često selila jer su se bavili lovom i prikupljali su hranu i resurse. Federalna vlada je potpisala sporazume sa plemenima američkih indijanaca da presele plemena u rezervate. Ovi rezervati se smatraju domaćim, nezavisnim nacijama.



INTEGRATED CIVICS

An understanding of America’s geography, symbols, and holidays is important. They provide background and more meaning to historical events and other landmark moments in U.S. history. The following section offers short lessons on our country’s geography, national symbols, and national holidays. The geography of the United States is unusual because of the size of the country and the fact that it is bordered by two oceans that create natural boundaries to the east and west. Through visual symbols such as our flag and the Statue of Liberty, the values and history of the United States are often expressed. Finally, you will also learn about our national holidays and why we celebrate them. Most of our holidays honor people who have contributed to our history and to the development of our nation. By learning this information, you will develop a deeper understanding of the United States and its geographical boundaries, principles, and freedoms.



A: Geography

88. Name one of the two longest rivers in the United States.

- ★ Missouri (River)
- ★ Mississippi (River)

The Mississippi River is one of America’s longest rivers. It runs through 10 U.S. states. The Mississippi River was used by American Indians for trade, food, and water before Europeans came to America. It is nicknamed the “Father of Waters.” Today, the Mississippi River is a major shipping route and a source of drinking water for millions of people. The Missouri River is also one of the longest rivers in the United States. The Missouri River is actually longer than the Mississippi River. It starts in Montana and flows into the Mississippi River. In 1673, the French explorers Jolliet and Marquette were the first Europeans to find the Missouri River. It is nicknamed “Big Muddy” because of its high silt content.

89. What ocean is on the West Coast of the United States?

- ★ Pacific (Ocean)

The Pacific Ocean is on the West Coast of the United States. It is the largest ocean on Earth and covers one-third of the Earth’s surface. The Pacific Ocean is important to the U.S. economy because of its many natural resources such as fish. Europeans first learned about the Pacific Ocean in the 16th century. Spanish

explorer Vasco Núñez de Balboa reached the ocean in 1514 when he crossed the Isthmus of Panama. Later, Ferdinand Magellan sailed across the Pacific as he traveled around the Earth in search of spices. “Pacific” means “peaceful.” Magellan named the Pacific Ocean the “peaceful sea,” because there were no storms on his trip from Spain to the spice world. The U.S. states that border the Pacific Ocean are Alaska, Washington, Oregon, California, and Hawaii.

90. What ocean is on the East Coast of the United States?

- ★ Atlantic (Ocean)

The Atlantic Ocean is on the East Coast of the United States. The ocean was named after the giant Atlas from Greek mythology. It is the second largest ocean in the world. The Atlantic Ocean is a major sea route for ships. It is one of the most frequently traveled oceans in the world. The Atlantic Ocean is also a source of many natural resources. The Atlantic Ocean was formed by the separation of the North American and European continents millions of years ago. The ocean covers about one-fifth of the Earth’s surface. In the middle of the ocean is the Mid-Atlantic Ridge, an immense underwater mountain range that extends the length of the Atlantic and is a source of volcanic activity. The U.S. states that border the Atlantic Ocean are Connecticut, Delaware, Florida, Georgia, Maine, Maryland, Massachusetts, New Hampshire, New Jersey, New York, North Carolina, Rhode Island, South Carolina, and Virginia.



SLOŽENIJA PITANJA O GRAĐANSKIM PRAVIMA

Poznavanje američke geografije, simbola i praznika je važno da bi se bolje shvatili historijski događaji i ostali bitni događaji američke historije. Sljedeće poglavlje nudi kratke lekcije o geografiji, državnim simbolima i praznicima naše zemlje. Geografija Sjedinjenih Država je neobična zbog veličine zemlje i činjenice da je okružuju dva okeana koji stvaraju prirodne granice istoka i zapada. Vrijednosti i historija Sjedinjenih Država su često izraženi kroz vizuelne simbole kao što su zastava i Kip slobode. Najzad, također ćete naučiti o našim državnim praznicima i zašto ih slavimo. Većina naših praznika odaju čast ljudima koji su doprinijeli našoj historiji, kao i razvoju naše nacije. Učenjem ovih informacija, bolje ćete razumijeti Sjedinjene Države i njene geografske granice, principe i slobode.

A: Geografija

88. Navedite jednu od dvije najduže rijeke u Sjedinjenim Državama.

- * Rijeku Mizuri (Missouri)
- * Rijeku Misisipi (Mississippi)

Rijeka Misisipi (Mississippi) je jedna od najdužih američkih rijeka. Teče kroz 10 američkih država. Rijeku Misisipi su koristili američki indijanci za trgovinu, hranu i vodu prije nego što su Evropljani stigli u Ameriku. Nadimak joj je „otac vodâ.“ Danas rijeka Misisipi predstavlja glavnu špeditersku transverzalu i izvor pitke vode milionima ljudi. Rijeka Mizuri (Missouri) je također jedna od najdužih rijeka u Sjedinjenim Državama. Rijeka Mizuri je ustvari duža od rijeke Misisipi. Ona počinje u Montani i ulijeva se u rijeku Misisipi. Godine 1673, francuski istraživači Žoliet (Joliet) i Market (Marquette) su bili prvi Evropljani koji su pronašli Mizuri rijeku. Njen nadimak je „velika blatnjava“ zbog velike količine mulja.

89. Koji okean se nalazi na zapadnoj obali Sjedinjenih Država?

- * Pacifik

Pacifik se nalazi na zapadnoj obali Sjedinjenih Država. On je najveći okean na Zemlji i pokriva jednu trećinu Zemljine površine. Pacifik je važan za američku ekonomiju jer ima mnogo prirodnih resursa kao što je riba. Evropljani su saznali za Pacifik u 16-tom stoljeću. Španski istraživač Vasko Nunjuez de Balboa (Vasco Núñez de Balboa) je stigao do okeana 1514. godine kada je prešao Panamsku prevlaku.

Kasnije je Ferdinand Magelan plovio Pacifikom jer je putovao Zemljom u potrazi za začinima. „Pacifik“ znači „mirno“. Magelan je dao ime Pacifiku „mirno more“ jer nije bilo oluja kada je putovao iz Španije u zemlju začina. Američke države koje graniče sa Pacifikom su Aljaska, Vašington, Oregon, Kalifornija i Havaji.

90. Koji okean se nalazi na istočnoj obali Sjedinjenih Država?

- * Atlantski okean

Atlantski okean se nalazi na istočnoj obali Sjedinjenih Država. Okean je dobio ime po divu Atlasu iz grčke mitologije. On je drugi po veličini na svijetu. Atlantski okean predstavlja glavnu morsku transverzalu za brodove. Ljudi najčešće putuju na ovom okeanu. Atlantski okean je također izvor mnogih prirodnih resursa. Atlantski okean je formiran razdvajanjem kontinenta Sjeverne Amerike i Evrope prije nekoliko miliona godina. Okean pokriva jednu petinu Zemljine površine. U sredini ovog okeana se nalazi Atlantsko-okeanski greben, gdje prolazi ogroman podvodni planinski masiv dužinom Atlantika i izvor je vulkanske aktivnosti. Američke države koje graniče sa Atlantskim okeanom su Konektikat (Connecticut), Delaver (Delaware), Florida, Džordžija (Georgia), Mejn (Maine), Merilend (Maryland), Masačusets (Massachusetts), Nju Hempšir (New Hampshire), Nju Džerzi (New Jersey), Nju Jork (New York), Sjeverna Karolina (North Carolina), Roud Ajlend (Rhode Island), Južna Karolina (South Carolina) i Virdžinija (Virginia).

91. Name one U.S. territory.

- ★ Puerto Rico
- ★ U.S. Virgin Islands
- ★ American Samoa
- ★ Northern Mariana Islands
- ★ Guam

There are five major U.S. territories: American Samoa, Guam, the Northern Mariana Islands, Puerto Rico, and the U.S. Virgin Islands. A U.S. territory is a partially self-governing piece of land under the authority of the U.S. government. U.S. territories are not states, but they do have representation in Congress. Each territory is allowed to send a delegate to the House of Representatives. The people who live in American Samoa are considered U.S. nationals; the people in the other four territories are U.S. citizens. Citizens of the territories can vote in primary elections for president, but they cannot vote in the general elections for president.

92. Name one state that borders Canada.

- | | |
|-----------------|----------------|
| ★ Maine | ★ Minnesota |
| ★ New Hampshire | ★ North Dakota |
| ★ Vermont | ★ Montana |
| ★ New York | ★ Idaho |
| ★ Pennsylvania | ★ Washington |
| ★ Ohio | ★ Alaska |
| ★ Michigan | |

The northern border of the United States stretches more than 5,000 miles from Maine in the East to Alaska in the West. There are 13 states on the border with Canada. The Treaty of Paris of 1783 established the official boundary between Canada and the United States after the Revolutionary War. Since that time, there have been land disputes, but they have been resolved through treaties. The International Boundary Commission, which is headed by two commissioners, one American and one Canadian, is responsible for maintaining the boundary.

93. Name one state that borders Mexico.

- ★ California
- ★ Arizona
- ★ New Mexico
- ★ Texas

The border between the United States and Mexico is about 1,900 miles long and spans four U.S. states—Arizona, California, New Mexico, and Texas. The United States established the border with Mexico after the Mexican-American War and the Gadsden Purchase in 1853. The Gadsden Purchase helped the United States get the land it needed to expand the southern railroad. The United States bought this land for \$10 million. The land bought through the Gadsden Purchase is now part of the states of Arizona and New Mexico. The U.S. border with Mexico is one of the busiest international borders in the world.

94. What is the capital of the United States?*

- ★ Washington, D.C.

When the Constitution established our nation in 1789, the capital of the United States was in New York City. Congress soon began discussing the location of a permanent capital city. In Congress, representatives of northern states argued with representatives of southern states. Each side wanted the capital to be in its own region. As part of the Compromise of 1790, the capital would be located in the South. In return, the North did not have to pay the debt it owed from the Revolutionary War. George Washington

91. Navedite jednu teritoriju SAD-a.

- * Puerto Riko
- * Američka Djevičanska Ostrva
- * Američka Samoa
- * Sjeverna Marijanska Ostrva
- * Guam

Postoji pet glavnih teritorija SAD-a: Američka Samoa, Guam, Sjeverna Marijanska Ostrva, Puerto Riko, i Američka Djevičanska Ostrva. Američka teritorija je djelimično samoupravna pod nadležnošću vlade SAD-a. Američke teritorije nisu države ali imaju predstavnike u Kongresu. Svakoj teritoriji je dozvoljeno da ima delegata Predstavničkom domu. Ovi predstavnici mogu učestvovati u debatama, predlagati zakone i glasati u odborima, ali ne mogu učestvovati u formalnom dijelu glasanja Doma. Ljudi koji žive u Američkoj Samoju se smatraju državljanima SAD-a; ljudi u ostale četiri teritorije su građani SAD-a. Građani teritorija mogu glasati u prvim izborima za predsjednika, ali ne mogu glasati na glavnim izborima za predsjednika.

92. Navedite jednu državu koja graniči sa Kanadom.

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| * Mejn (Maine) | * Minesota (Minnesota) |
| * Nju Hempšir (New Hampshire) | * Sjeverna Dakota (North Dakota) |
| * Vermont | * Montana |
| * Nju Jork (New York) | * Ajdaho (Idaho) |
| * Pensilvanija (Pennsylvania) | * Vašington (Washington) |
| * Ohajo (Ohio) | * Aljaska |
| * Mičigan (Michigan) | |

Sjeverna granica Sjedinjenih Država se proteže više od 5.000 milja od Mejna na istoku do Aljaska na zapadu. 13 država graniči sa Kanadom. Pariški sporazum iz 1783. uspostavlja zvaničnu granicu između Kanade i Sjedinjenih Država nakon Američkog rata za nezavisnost. Od tada je bilo sporova oko zemljišta, ali su razriješeni pomoću sporazuma. Međunarodna komisija za granice, koju vode dva komesara - jedan Amerikanac a drugi Kanađanin, odgovorna je za održavanje granice.

93. Navedite jednu državu koja graniči sa Meksikom.

- * Kalifornija
- * Arizona
- * Nju Meksiko (New Mexico)
- * Teksas

Granica između Sjedinjenih Država i Meksika je oko 1.900 milja duga i prostire se na četiri američke države – Arizona, Kalifornija, Nju Meksiko i Teksas. Sjedinjene Države su uspostavile granicu sa Meksikom nakon Meksičko-Američkog rata i Gadsden kupovine iz 1853. godine. Gadsden kupovina je pomogla Sjedinjenim Državama da dobije zemljište koje joj je trebalo da bi proširila južnu željezničku prugu. Sjedinjene Države su kupile ovu zemlju za 10 miliona dolara. Zemljište koje je kupljeno Gadsden kupovinom je sada dio država Arizone i Nju Meksika. Američka granica sa Meksikom je jedna od najprometnijih međunarodnih granica na svijetu.

94. Koji je glavni grad Sjedinjenih Država?*

- * Vašington, D.C.

Godine 1789. godine, kada je Ustavom uspostavljena naša nacija, glavni grad Sjedinjenih Država je bio u Nju Jorku. Kongres je ubrzo počeo raspravljati o stalnom mjestu glavnog grada. U Kongresu, predstavnici sjevernih država su se raspravljali sa predstavnicima južnih država. Svaka strana je htjela da glavni grad bude u njihovom regionu. Kao dio Kompromisa iz 1790. godine, glavni grad bi bio smješten na jugu. U zamjenu, sjever nije morao platiti dug iz Američkog rata za nezavisnost. Džordž Vašington je izabrao mjesto za glavni grad, uz rijeku Potomak (Potomac) između Merilenda i Virdžinije.

chose a location for the capital along the Potomac River between Maryland and Virginia. As part of the compromise, Philadelphia, Pennsylvania, became the temporary new location for the capital. In 1800, after 10 years, the capital was moved to its current location of Washington, D.C.

95. Where is the Statue of Liberty?*

- ★ New York (Harbor)
 - ★ Liberty Island
- [Also acceptable are New Jersey, near New York City, and on the Hudson (River).]

The Statue of Liberty is on Liberty Island, a 12-acre island in the New York harbor. France gave the statue to the United States as a gift of friendship. French artist Frederic-Auguste Bartholdi made the statue. It shows a woman escaping the chains of tyranny and holding a torch symbolizing liberty. The Statue of Liberty was dedicated on October 28, 1886, 110 years after the signing of the Declaration of Independence. President Grover Cleveland accepted the gift for the American people. The Statue of Liberty is a well-known symbol of the United States and of freedom and democracy. The Statue of Liberty became a symbol of immigration because it was located next to Ellis Island, which was the first entry point for many immigrants during the great waves of immigration. The Statue of Liberty was the first thing new immigrants saw as they approached New York harbor.

B: Symbols

96. Why does the flag have 13 stripes?

- ★ because there were 13 original colonies
- ★ because the stripes represent the original colonies

There are 13 stripes on the flag because there were 13 original colonies. We call the American flag “the Stars and Stripes.” For 18 years after the United States became an independent country, the flag had only 13 stripes. In 1794, Kentucky and Vermont joined the United States, and two stripes were added to the flag. In 1818, Congress decided that the number of stripes on the flag should always be 13. This would honor the original states that were colonies of Great Britain before America’s independence.

97. Why does the flag have 50 stars?*

- ★ because there is one star for each state
- ★ because each star represents a state
- ★ because there are 50 states

Each star on the flag represents a state. This is why the number of stars has changed over the years from 13 to 50. The number of stars reached 50 in 1959, when Hawaii joined the United States as the 50th state. In 1777, the Second Continental Congress passed the first Flag Act, stating, “Resolved, That the flag of the United States be made of thirteen stripes, alternate red and white; that the union be thirteen stars, white in a blue field, representing a new Constellation.”

98. What is the name of the national anthem?

- ★ The Star-Spangled Banner

During the War of 1812, British soldiers invaded the United States. On the night of September 13, 1814, British warships bombed Fort McHenry. This fort protected the city of Baltimore, Maryland. An American named Francis Scott Key watched the bombing and thought that the fort would fall. As the sun rose the next morning, Key looked toward the fort. He saw that the flag above the fort was still flying. This let him know that the British had not defeated the Americans. Key immediately wrote the words to a poem he called the “Defence of Fort M’Henry.” The words of the poem became “The Star-Spangled Banner.” Congress passed a law in 1931 naming “The Star-Spangled Banner” the official national anthem. Here are the words to the first verse of the national anthem:

The Star-Spangled Banner

*Oh, say, can you see, by the dawn’s early light,
 What so proudly we hailed at the twilight’s last gleaming?
 Whose broad stripes and bright stars, thro’ the perilous fight;
 O’er the ramparts we watched, were so gallantly streaming.
 And the rockets red glare, the bombs bursting in air,
 Gave proof through the night that our flag was still there.
 Oh, say, does that star-spangled banner yet wave
 O’er the land of the free and the home of the brave?*

Kao dio kompromisa, Filadelfija, Pensilvanija, postala je privremena nova lokacija za glavni grad. 1800. godine, 10 godina kasnije, glavni grad je premješten na njegovu trenutnu lokaciju – Vašington, D.C.

95. Gdje se nalazi Kip slobode?*

- * U Nju Jorku (zaljev)
- * Ostrvo slobode (Liberty Island)

[Takoder se prihvataju odgovori Nju Džerzi, blizu Nju Jorka, i na rijeci Hadson (Hudson).]

Kip slobode se nalazi na Ostrvu slobode (Liberty Island), ostrvo veličine 12 hektara u zaljevu Nju Yorka. Francuska je dala kip Sjedinjenim Državama kao poklon prijateljstva. Francuski umjetnik Frederik August Bartoldi (Frederic-Auguste Bartholdi) je napravio kip. Kip pokazuje ženu oslobođenu od okova tiranije i kako drži baklju koja simbolizuje slobodu. Kip slobode je poklonjen 28. oktobra 1886. godine, 110 godina nakon potpisivanja Deklaracije o nezavisnosti. Predsjednik Grover Klivlend (Grover Cleveland) je prihvatio ovaj poklon ispred američkog naroda. Kip slobode je poznat simbol Sjedinjenih Država i slobode i demokratije. Kip slobode je postao simbol imigracije jer se nalazi blizu ostrva Elis (Ellis Island), što je prva tačka dolaska mnogih imigranata tokom velikog vala imigracije. Kip slobode je bio prva stvar koju su novi imigranti vidjeli prilazeći zaljevu Nju Jorka.

B: Simboli

96. Zbog čega zastava ima 13 pruga?

- * Zato što je bilo 13 kolonija u početku
- * Zato što pruge predstavljaju prve kolonije

Na zastavi je 13 pruga zato što je bilo 13 kolonija na početku. Američku zastavu zovemo „Zvijezde i pruge.“ 18 godina nakon što su Sjedinjene Države postale nezavisna zemlja, zastava je imala samo 13 pruga. Godine 1794, Kentaki (Kentucky) i Vermont su se pridružile Sjedinjenim Državama i dodane su dvije pruge na zastavi. Godine 1818, Kongres je odlučio da broj pruga na zastavi uvijek treba da bude 13. Ovim bi se odala čast prvim državama koje su bile kolonije Velike Britanije prije nezavisnosti Amerike.

97. Zbog čega zastava ima 50 zvijezda?*

- * Zato što je jedna zvijezda za svaku državu
- * Zato što svaka zvijezda predstavlja državu
- * Zato što ima 50 država

Svaka zvijezda na zastavi predstavlja državu. Zbog toga je broj zvijezda vremenom promijenjen sa 13 na 50. Broj zvijezda je dostigao 50 godine 1959, kada se država Havaji pridružila Sjedinjenim Državama kao 50-ta država. Godine 1777, Drugi kontinentalni kongres je donio prvi zakon o zastavi, u kojem se navodi „Riješeno, da zastavu Sjedinjenih Država čini trinaest pruga, naizmjenično crvena i bijela; da uniju čini trinaest zvijezda, bijele u plavom polju, što predstavlja novu konstelaciju.

98. Kako se zove državna himna?

- * Barjak iskičen zvijezdama

Tokom rata 1812. godine, britanski vojnici napali su Sjedinjene Države. U noći 13. septembra 1814. godine, britanski ratni brodovi su bombardovali tvrđavu Mekhenri (Fort McHenry). Ova tvrđava je štitila grad Baltimor (Baltimore), u Merilendu. Amerikanac koji se zvao Frensis Skot Ki (Francis Scott Key) je gledao bombardovanje i mislio je da će tvrđava pasti. Kako je sunce izašlo sljedećeg jutra, Ki je pogledao ka tvrđavi. Vidio je da je zastava nad tvrđavom i dalje vijorila. Ovim mu je dato do znanja da Britanci nisu pobijedili Amerikance. Key je odmah napisao riječi pjesme koju je nazvao „Odbrana tvrđave Mekhenri“. Riječi pjesme su postale „Barjak iskičen zvijezdama“. Kongres je donio zakon 1931. godine gdje proglašava „Barjak iskičen zvijezdama“ zvaničnom državnom himnom. Ispod su riječi prve strofe državne himne:

Barjak iskičen zvijezdama

(Nezvanični prevod)

*O, reci, vidiš li u prvim zrakama zore,
 Koju ponosno pozdravljasmo u krajnjem svjetlu sumraka?
 Njene široke pruge i blještave zvijezde, kroz opasne borbe;
 Preko zidina gledasmo, kako ponosno plove.
 I crveni odsjaj raketa, bombe pršte u zraku,
 Dokazaše preko noći da naša zastava i dalje stoji.
 O, reci, da li barjak iskičen zvijezdama sada vijori
 Preko zemlje slobodnih i doma hrabrih?*

C: Holidays

99. When do we celebrate Independence Day?*

★ July 4

In the United States, we celebrate Independence Day on July 4 to mark the anniversary of the adoption of the Declaration of Independence. After signing the Declaration of Independence, John Adams wrote to his wife, "I am apt to believe that it will be celebrated, by succeeding Generations, as the great anniversary Festival." The Declaration of Independence, written by Thomas Jefferson, explained why the colonies had decided to separate from Great Britain. Americans celebrate the Fourth of July as the birthday of America, with parades, fireworks, patriotic songs, and readings of the Declaration of Independence.

100. Name two national U.S. holidays.

- ★ New Year's Day
- ★ Martin Luther King, Jr. Day
- ★ Presidents' Day
- ★ Memorial Day
- ★ Independence Day
- ★ Labor Day
- ★ Columbus Day
- ★ Veterans Day
- ★ Thanksgiving
- ★ Christmas

Many Americans celebrate national or federal holidays. These holidays often honor people or events in our American heritage. These holidays are "national" in a legal sense only for federal institutions and in the District of Columbia. Typically, federal offices are closed on these holidays. Each state can decide whether or not to celebrate the holiday. Businesses, schools, and commercial establishments may choose whether or not to close on these days. Since 1971, federal holidays are observed on Mondays except for New Year's Day, Independence Day, Veterans Day, Thanksgiving, and Christmas.



In "The Star-Spangled Banner," by Percy Moran, Francis Scott Key reaches toward the flag flying over Fort McHenry. *Courtesy of the Library of Congress, LC-USZC4-6200.*

C: Praznici

99. Kada slavimo Dan nezavisnosti?*

- * **4. jula**

U Sjedinjenim Državama slavimo Dan nezavisnosti 4. jula kako bi obilježili godišnjicu usvajanja Deklaracije o nezavisnosti. Nakon potpisivanja Deklaracije o nezavisnosti, Džon Adams je svojoj ženi napisao „Ja sam sklon vjerovati da će biti slavljen od strane budućih generacija, kao veliki godišnji festival.“ Deklaracija o nezavisnosti, koju je napisao Tomas Džeferson, objašnjava zašto su se kolonije odlučile odvojiti od Velike Britanije. Amerikanci slave 4. juli kao rođendan Amerike, sa paradama, vatrometima, patriotskim pjesmama i čitanjem Deklaracije o nezavisnosti.

100. Navedite dva državna praznika SAD-a.

- * **Nova Godina**
- * **Dan Martina Lutera Kinga**
- * **Dan predsjednika**
- * **Dan sjećanja**
- * **Dan nezavisnosti**
- * **Dan rada**
- * **Dan Kolumba**
- * **Dan veterana**
- * **Dan zahvalnosti**
- * **Božić**

Mnogi Amerikanci slave državne ili federalne praznike. Ovi praznici često odaju priznanje ljudima ili događajima naše američke baštine. Ovi praznici su „državni“ u pravnom smislu samo za federalne ustanove i u Distriktu Kolumbije. Obično federalne službe ne rade kada su ovi praznici. Svaka država može da odluči da li će da slavi praznik. Firme, škole i komercijalne ustanove mogu odlučiti da li će da rade ili ne. Od 1971. godine, federalni praznici se slave ponedjeljcima osim Nove Godine, Dana nezavisnosti, Dana veterana, Dana zahvalnosti i Božića.

English Test

There are three components of the English test: speaking, reading, and writing. According to the law, an applicant must demonstrate: *“an understanding of the English language, including an ability to read, write, and speak...simple words and phrases...in ordinary usage in the English language...”* This means that to be eligible for naturalization, you must be able to read, write, and speak basic English.

You are required to pass each of the three components of the English test with the exception of applicants who qualify as: 50 years of age or older AND a permanent resident for at least 20 years at the time of filing the *Application for Naturalization, Form N-400*; 55 years of age or older AND a permanent resident for at least 15 years at the time of filing the *Application for Naturalization, Form N-400*; or, any person who is unable to demonstrate an understanding of English because of a medically determinable physical and/or medical impairment as determined by an approved *Medical Certification for Disability Exceptions, Form N-648*.

Speaking Portion

Your ability to speak English will be determined by the USCIS Officer from your answers to questions normally asked during the eligibility interview on the *Application for Naturalization, Form N-400*.

Reading Portion

Each reading test administered to you will contain no more than three (3) sentences. You must read one (1) out of three (3) sentences correctly to demonstrate an ability to read in English. To help you prepare, USCIS released a reading vocabulary list found below containing all the words found in the English reading portion of the naturalization test. The content focuses on civics and history topics.

PEOPLE

- ★ Abraham Lincoln
- ★ George Washington

CIVICS

- ★ American flag
- ★ Bill of Rights
- ★ capital
- ★ citizen
- ★ city
- ★ Congress
- ★ country
- ★ Father of Our Country
- ★ government
- ★ President
- ★ right
- ★ Senators
- ★ state/states
- ★ White House

PLACES

- ★ America
- ★ United States
- ★ U.S.

HOLIDAYS

- ★ Presidents' Day
- ★ Memorial Day
- ★ Flag Day
- ★ Independence Day
- ★ Labor Day
- ★ Columbus Day
- ★ Thanksgiving

QUESTION WORDS

- ★ How
- ★ What
- ★ When
- ★ Where
- ★ Who
- ★ Why

VERBS

- ★ can
- ★ come
- ★ do/does
- ★ elects
- ★ have/has
- ★ is/are/was/be
- ★ lives/lived
- ★ meet
- ★ name
- ★ pay
- ★ vote
- ★ want

OTHER (FUNCTION)

- ★ a
- ★ for
- ★ here
- ★ in
- ★ of
- ★ on
- ★ the
- ★ to
- ★ we

OTHER (CONTENT)

- ★ colors
- ★ dollar bill
- ★ first
- ★ largest
- ★ many
- ★ most
- ★ north
- ★ one
- ★ people
- ★ second
- ★ south

Test engleskog jezika

Postoje tri dijela engleskog testa: govor, čitanje i pisanje. Prema zakonu, kandidat mora dokazati: “razumijevanje engleskog jezika, uključujući sposobnost čitanja, pisanja i govora...jednostavne riječi i fraze...u svakodnevnom korištenju engleskog jezika...” To znači da morati znati čitati, pisati i govoriti engleski jezik da biste ispunili uslove za naturalizaciju.

Od Vas se traži da položite svaki od tri dijela engleskog testa, uz iznimku kandidata koji ispunjavaju sljedeće uslove: 50 godina starosti ili stariji I imaju zakoniti stalni boravak od najmanje 20 godina u vrijeme podnošenja *Aplikacije za naturalizaciju, Obrazac N-400*; 55 godina starosti ili stariji I imaju zakoniti stalni boravak od najmanje 15 godina u vrijeme podnošenja *Aplikacije za naturalizaciju, Obrazac N-400*; ili bilo koja osoba koja nije u stanju dokazati razumijevanje engleskog jezika iz zdravstveno utvrđenih fizičkih i/ili zdravstvenih problema, utvrđenih odobrenim *Zdravstvenim certifikatom za izuzetke invaliditeta, Obrazac N-648*.

Govorni dio

Vašu sposobnost govora engleskog jezika će utvrditi službenik USCIS-a na osnovu Vaših odgovora na pitanja koja se uobičajeno postavljaju tokom kvalifikacijskog intervjua za *Zahtjev za naturalizaciju, Obrazac N-400*.

Dio čitanja

Svaki test čitanja koji dobijete će imati najviše tri (3) rečenice. Morate pročitati jednu (1) od tri (3) rečenice ispravno kako bi dokazali sposobnost čitanja na engleskom. Kako bi Vam pomogli, USCIS je izdao spisak vokabulara za čitanje koji sadrži sve riječi engleskog dijela testa naturalizacije. Sadržaj se fokusira na teme građanskih prava i istorije.

LJUDI

- * Abraham Linkoln
- * Džordž Vašington

GRAĐANSKA PRAVA

- * Američka zastava
- * Zakon o pravima
- * Glavni grad
- * Državljanin
- * Grad
- * Kongres
- * Zemlja
- * Otac naše zemlje
- * vlada
- * predsjednik
- * pravo
- * senatori
- * država/države
- * Bijela kuća

MJESTA

- * Amerika
- * Sjedinjene Države
- * SAD

PRAZNICI

- * Dan predsjednika
- * Dan sjećanja
- * Dan zastave
- * Dan nezavisnosti
- * Dan rada
- * Dan Kolumba
- * Dan zahvalnosti

PITANJA

- * Kako
- * Šta
- * Kada
- * Gdje
- * Ko
- * Zašto

GLAGOLI

- * moći
- * doći
- * uraditi/radi
- * birati
- * imaju/ima
- * je/su/bio/bit
- * živi/živio
- * sastati
- * imenovati
- * platiti
- * glasati
- * htjeti

OSTALO (FUNKCIJA)

- * (a)
- * za
- * ovdje
- * u
- * od
- * na
- * (the)
- * do
- * mi

OSTALO (SADRŽAJ)

- * boje
- * dolar novčanica
- * prvi
- * najveći
- * mnogi
- * većina
- * sjever
- * jedan
- * ljudi
- * drugi
- * jug

Writing Portion

Each writing test administered to you will contain no more than three (3) sentences. You must write one (1) out of three (3) sentences correctly in order to demonstrate an ability to write in English. To help you prepare, USCIS released a writing vocabulary list found below containing all the words found in the English writing portion of the naturalization test. The content focuses on civics and history topics.

PEOPLE

- ★ Adams
- ★ Lincoln
- ★ Washington

CIVICS

- ★ American Indians
- ★ capital
- ★ citizens
- ★ Civil War
- ★ Congress
- ★ Father of Our Country
- ★ flag
- ★ free
- ★ freedom of speech
- ★ President
- ★ right
- ★ Senators
- ★ state/states
- ★ White House

PLACES

- ★ Alaska
- ★ California
- ★ Canada
- ★ Delaware
- ★ Mexico
- ★ New York City
- ★ United States
- ★ Washington
- ★ Washington, D.C.

MONTHS

- ★ February
- ★ May
- ★ June
- ★ July
- ★ September
- ★ October
- ★ November

HOLIDAYS

- ★ Presidents' Day
- ★ Memorial Day
- ★ Flag Day
- ★ Independence Day
- ★ Labor Day
- ★ Columbus Day
- ★ Thanksgiving

VERBS

- ★ can
- ★ come
- ★ elect
- ★ have/has
- ★ is/was/be
- ★ lives/lived
- ★ meets
- ★ pay
- ★ vote
- ★ want

OTHER (FUNCTION)

- ★ and
- ★ during
- ★ for
- ★ here
- ★ in
- ★ of
- ★ on
- ★ the
- ★ to
- ★ we

OTHER (CONTENT)

- ★ blue
- ★ dollar bill
- ★ fifty/50
- ★ first
- ★ largest
- ★ most
- ★ north
- ★ one
- ★ one hundred/100
- ★ people
- ★ red
- ★ second
- ★ south
- ★ taxes
- ★ white

To find this and other educational materials for permanent residents, please visit www.uscis.gov/citizenship.

For more information on the U.S. naturalization test, please visit www.uscis.gov/citizenshiptest.

Note: Some of the content in this publication may change due to elections and appointments. U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) will make every effort to update this publication in a timely manner. As of February 2011, all information in this publication is current.

Pismeni dio

Svaki pismeni test koji dobijete će imati najviše tri (3) rečenice. Morate napisati jednu (1) od tri (3) rečenice ispravno kako bi dokazali Vašu sposobnost pisanja na engleskom jeziku. Kako bi Vam pomogli u pripremi, USCIS je izdao spisak vokabulara za pisanje koji sadrži sve riječi engleskog dijela testa naturalizacije. Sadržaj se fokusira na teme građanskih prava i istorije.

| | | | |
|------------------------|-------------------|--------------------|--------------------------|
| LJUDI | MJESTA | PRAZNICI | OSTALO (FUNKCIJA) |
| * Adams | * Aljaska | * Dan predsjednika | * i |
| * Linkoln | * Kalifornija | * Dan sjećanja | * tokom |
| * Vašington | * Kanada | * Dan zastave | * za |
| GRAĐANSKA PRAVA | * Delaver | * Dan nezavisnosti | * ovdje |
| * Američki | * Meksiko | * Dan rada | * u |
| indijanci | * Nju Jork | * Dan Kolumba | * od |
| * Glavni grad | * Sjedinjene | * Dan zahvalnosti | * na |
| Države | Države | | * (the) |
| * Državljeni | * Vašington | GLAGOLI | * do |
| * Građanski rat | * Vašington, D.C. | * moći | * mi |
| * Kongres | MJESECI | * doći | OSTALO (SADRŽAJ) |
| * Otac naše zemlje | * Februar | * izabrati | * plavo |
| * Zastava | * Maj | * imaju/ima | * dolar novčanica |
| * Slobodni | * Juni | * je/bio/bit | * pedeset/50 |
| * Sloboda govora | * Juli | * živi/živio | * prvi |
| * Predsjednik | * Septembar | * sastati | * najveći |
| * Pravo | * Oktobar | * platiti | * najviše |
| * Senatori | * Novembar | * glasati | * sjever |
| * Država/države | | * htjeti | * jedan |
| * Bijela kuća | | | * stotinu/100 |
| | | | * ljudi |
| | | | * crveno |
| | | | * drugi |
| | | | * jug |
| | | | * porezi |
| | | | * bijelo |

Kako biste pronašli ovaj dokument i ostale edukativne materijale u vezi sa osobama sa stalnim boravkom, molimo posjetite stranicu <http://www.uscis.gov>.

Za dodatne informacije o testu naturalizacije SAD-a, molimo posjetite stranicu <http://www.uscis.gov/citizenshiptest>.

Napomena: Neki sadržaji ove brošure se mogu mijenjati zbog izbora ili imenovanja. Služba za državljanje i imigrante SAD-a (USCIS) će učiniti sve napore da pravovremeno ažurira ovu brošuru. Sve informacije ove brošure su ažurirane u decembru 2009. godine

Notes

Notes

Notes
